

Cámara digital

QV-R3/QV-R4

Guía del usuario

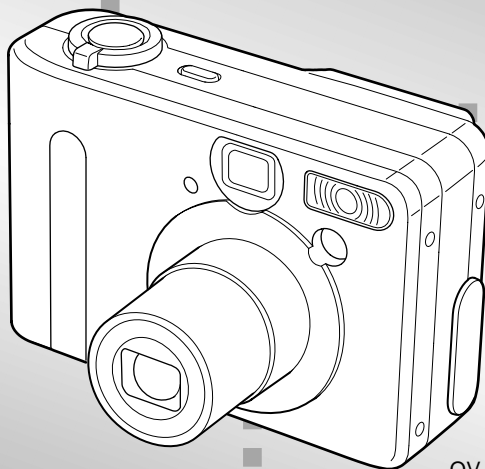


Exif Print



DPOF

Muchas gracias por la compra de este producto CASIO. Antes de usarlo, asegúrese de leer las precauciones de seguridad contenidas en esta guía del usuario, y guardarlo en un lugar seguro para tener como referencia futura.



QV-R4

Todas las ilustraciones en este manual muestran el modelo QV-R4. Para informarse acerca de las diferencias entre los modelos QV-R3 y QV-R4, vea el texto que acompaña a las ilustraciones.

K862PCM1DMX

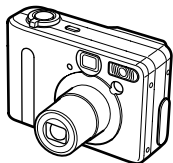
CASIO

INTRODUCCIÓN

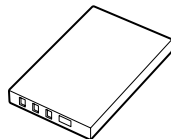
Desembalaje

Verifique para asegurarse de que todos los elementos mostrados a continuación se encuentran incluidos con su cámara. Si algo está faltando, comuníquese con su concesionario lo más pronto posible.

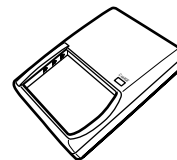
Cámara



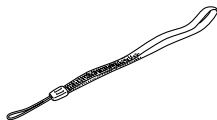
Pila de litio ion recargable (NP-30)



Unidad cargadora (BC-20)



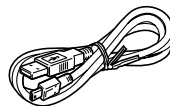
Correa



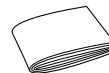
CD-ROM



Cable USB especial



Referencia básica



Contenidos

2 INTRODUCCIÓN

Desembalaje	2
Contenidos	3
Características	8
Precauciones	9
Precauciones generales	9
Precauciones con los errores de datos	11
Condiciones de operación	12
Condensación	12
Luz de fondo LED	13
Objetivo	13
Otros	13

14 GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Comenzando con las operaciones	14
Para grabar una imagen	14
Para ver una imagen grabada	15
Para borrar una imagen	15

16 PREPARACIONES PREVIAS AL USO

Guía general	16
Parte delantera	16
Parte inferior	16
Parte trasera	17
Contenidos de la pantalla de monitor	18
Modo de grabación	18
Modo de reproducción	19
Cambiando los contenidos de la pantalla del monitor	20
Lámparas indicadoras	20
Fijando la correa	21
Usando el estuche blando (opcional)	21
Requisitos de energía	23
Usando la unidad cargadora	23
Para colocar la pila en la cámara	25
Duración de pila	26
Precauciones con el suministro de energía	28
Usando la alimentación de CA	31
Activando y desactivando la cámara	32
Configurando los ajustes de ahorro de energía	33
Usando los menús sobre la pantalla	34
Configurando los ajustes del reloj y el idioma de presentación	36

38 GRABACIÓN DE IMAGEN BÁSICA

Grabación de una imagen	38
Precauciones durante la grabación	40

INTRODUCCIÓN

Acerca del enfoque automático	41
Acerca de la pantalla del monitor de modo de grabación	41
Visualizando previamente la última imagen grabada	42
Borrando una imagen en el modo de grabación	42
Usando el visor óptico	43
Ajustando la visualización del visor óptico	43
Usando el zoom	44
Zoom óptico	44
Zoom digital	45
Usando el flash	46
Condición de unidad de flash	47
Cambiando el ajuste de intensidad del flash	48
Precauciones con el flash	48
Usando el disparador automático	49
Especificando el tamaño y calidad de la imagen	51
Para especificar el tamaño de imagen	51
Para especificar la calidad de imagen	52

53 OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

Seleccionando el modo de enfoque	53
Usando el enfoque automático	53
Usando el modo macro	54
Usando el modo de infinito	55
Usando el enfoque manual	55
Usando el bloqueo de enfoque	56
Compensación de exposición (cambio de valor de exposición (EV))	57

Grabando imágenes consecutivas (Modo de obturación continua)	59
Combinando tomas de dos personas en una sola imagen (Toma de acoplamiento)	60
Grabando un sujeto sobre una imagen de fondo existente (toma previa)	62
Usando en el modo de mejor toma	64
Creando sus propios ajustes del modo de mejor toma	65
Usando en el modo de escena nocturna	67
Toma fotográfica con exposición manual	67
Usando el modo de película	69
Realizando tomas en intervalos fijos	70
Ajustando el equilibrio de blanco	72
Ajustando el equilibrio de blanco manualmente	73
Seleccionando un modo de medición	74
Usando el histograma	75
Ajustes del modo de grabación	76
Especificando la sensibilidad	77
Realzando colores específicos	77
Usando la función de filtro	78
Especificando la saturación de color	78
Especificando el contraste	79
Especificando la nitidez de contornos	79
Activando y desactivando el cuadrículado sobre la pantalla	80
Especificando los ajustes fijados por omisión al activar la alimentación	80
Reposicionando la cámara	81

INTRODUCCIÓN

82 REPRODUCCIÓN

Operación de reproducción básica	82
Ampliando y reduciendo con el zoom la imagen visualizada	83
Cambiando el tamaño de una imagen	84
Recortando una imagen	85
Reproduciendo una película	86
Visualizando la visualización de 9 imágenes	87
Seleccionando una imagen específica en la visualización de 9 imágenes	88

89 BORRANDO ARCHIVOS

Borrando un solo archivo	89
Borrando todos los archivos	90

91 ADMINISTRACIÓN DE LOS ARCHIVOS

Carpetas	91
Archivos y carpetas de memoria	91
Protegiendo los archivos	92
Para proteger y desproteger un solo archivo	92
Para proteger todos los archivos en la memoria	92

DPOF	93
Para configurar los ajustes de impresión para una sola imagen	93
Para configurar los ajustes para todas las imágenes	94
PRINT Image Matching II	95
Exif Print	95

96 OTROS AJUSTES

Especificando el método de generación de número de serie del nombre de archivo	96
Activando y desactivando el tono de tecla	96
Especificando una imagen para la pantalla de inicio	97
Usando la alarma	97
Para ajustar una alarma	97
Parando la alarma	98
Cambiando el ajuste de la fecha y hora	99
Cambiando el formato de la fecha	99
Usando la hora mundial	100
Para cambiar entre las pantallas de hora local y hora mundial	100
Para configurar los ajustes de la hora mundial	100
Para configurar los ajustes de la hora de verano (DST)	101
Cambiando el idioma de la presentación	102
Formateando la memoria incorporada	103

INTRODUCCIÓN

104 USANDO UNA TARJETA DE MEMORIA

Usando una tarjeta de memoria	105
Para insertar una tarjeta de memoria en la cámara	105
Para retirar una tarjeta de memoria desde la cámara	105
Formateando una tarjeta de memoria	106
Precauciones con la tarjeta de memoria	107
Copiando archivos	107
Para copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria	107
Para copiar un archivo desde una tarjeta de memoria a la memoria incorporada	108

110 USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA

Instalando las aplicaciones incluidas en el CD-ROM ...	110
Acerca del CD-ROM incluido	110
Requisitos de sistema de computación	111
Instalando el software desde el CD-ROM en Windows ...	112
Comenzando con las operaciones	112
Seleccionando un idioma	112
Viendo los contenidos del archivo "Léame"	113
Instalando una aplicación	113
Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)	114
Saliendo desde la aplicación del menú	114
Instalando un software desde el CD-ROM en una Macintosh	114
Instalando el software	115
Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)	117

Transferiendo los archivos a una computadora	118
Transferencia de archivos usando una tarjeta de memoria	120
Datos de la memoria	121
Estructura del directorio de la memoria	122
Archivos de imágenes soportados	123
Precauciones con la memoria incorporada y la tarjeta de memoria	123
Usando la función de álbum	124
Creando un álbum	124
Seleccionando una disposición de álbum	125
Configurando los ajustes detallados del álbum	126
Viendo los archivos de álbum	128
Almacenando un álbum	130

131 APÉNDICE

Referencia de menú	131
Menú del modo de grabación	131
Menú del modo de reproducción	132
Referencia de lámparas indicadoras	133
Modo de grabación	133
Modo de reproducción	134
Unidad cargadora	135
Guía de solución de problemas	136
Mensajes de la presentación	139
Especificaciones	140
Especificaciones principales	140

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Los contenidos de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida que pueda ocasionarse debido al uso de este manual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no asume ninguna responsabilidad ante ninguna pérdida o reclamo hecho por terceras partes que pueda originarse debido al uso de las cámaras digitales QV-R3/QV-R4.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. no se hará responsable ante ningún daño o pérdida sufrida por Ud. o cualesquier tercera parte debido al uso de las aplicaciones Photo Loader y/o Photohands.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. tampoco asumirá ninguna responsabilidad ante ningún daño o pérdida, ocasionado por el borrado de datos como resultado de una falla en la operación, reparación o cambio de pila. Cerciérese de guardar copias de reserva de todos los datos importantes en otros medios, para protegerlos contra posibles pérdidas.
- *El logotipo SD es una marca registrada.*
- *Windows, Internet Explorer y DirectX son marcas registradas de Microsoft Corporation.*
- *Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc.*
- *MultiMediaCard es una marca registrada de Infineon Technologies AG de Alemania, y licenciada a la Asociación MultiMediaCard (MMCA).*

- *Acrobat y Acrobat Reader son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.*
- *El controlador USB (almacenamiento en masa) utiliza un software de Phoenix Technologies Ltd. Compatibility Software Derechos del autor © 1977. Phoenix Technologies Ltd., Todos los derechos reservados.*
- *Otros nombres de compañías, productos y servicios usados aquí también pueden ser marcas registradas o marcas de servicios de terceros.*
- *Photo Loader y Photohands son propiedad de CASIO COMPUTER CO., LTD. Excepto como se estipuló anteriormente, todos los derechos de autor y otros derechos relacionados a esta aplicaciones revierten a CASIO COMPUTER CO., LTD.*

Características

- CCD de color primario de alta resolución
Todo los elementos, desde ricos tonos de piel en los retratos a los detalles finos en las fotografías de paisajes salen con asombrosa claridad y realismo.
- Píxeles efectivos
QV-R3 : 3,20 millones de píxeles
(3,34 millones de píxeles totales)
QV-R4 : 4,00 millones de píxeles
(4,13 millones de píxeles totales)
- Pantalla de monitor LCD color tipo TFT de 1,6 pulgadas.
- Zoom digital perfecto 9,6X
Zoom óptico de 3X, zoom digital de 3,2X
- Memoria flash de 11 MB.
Las imágenes pueden grabarse sin usar una tarjeta de memoria.
- Soporte para tarjetas de memoria SD y MMC (Tarjetas MultiMediaCard) para la ampliación de la memoria
- Toma de acoplamiento (Coupling Shot) y toma previa (Pre-shot)
La función de toma de acoplamiento le permite combinar dos sujetos en una sola imagen, mientras la toma previa le permite agregar un sujeto a una imagen grabada previamente. Esto significa que puede crear imágenes que lo incluyan junto con un amigo, aun si son las dos únicas personas en el lugar.

- Modo de disparador automático triple
El disparador automático puede ajustarse para que se repita automáticamente hasta tres veces.
- Mejor toma
Simplemente seleccione la escena de muestra que coincida con el tipo de imagen que está intentando grabar, y la cámara realiza automáticamente los ajustes difíciles para que las fotos salgan hermosas en todo momento.
- Histograma en tiempo real
Un histograma sobre la pantalla le permite ajustar la exposición a medida que observa el efecto sobre el brillo de la imagen completa, lo cual hace que las tomas bajo condiciones de iluminación difíciles sean más fáciles que nunca.
- Hora mundial
Una operación simple ajusta la hora actual para su ubicación actual. Puede seleccionar desde entre 162 ciudades en 32 zonas horarias.
- Alarma
Una alarma incorporada lo mantiene en horario para los eventos importantes, y aun puede usarse en lugar de un reloj de alarma. Aun puede hacer que aparezca una imagen específica sobre la pantalla del monitor cuando se llega a la hora de alarma.
- Función de álbum
Los archivos HTML se generan automáticamente para crear un álbum de las imágenes grabadas. Los contenidos de álbum pueden verse e imprimirse usando un navegador de Web estándar. Las imágenes también pueden incorporarse en las páginas Web de manera rápida y fácil.

INTRODUCCIÓN

- **Transferencia de imagen fácil**
Transfiera las imágenes a una computadora simplemente conectando la cámara a un cable USB.
- **Se incluyen las aplicaciones Photo Loader y Photohands**
Su cámara viene incluida con la última versión de Photo Loader, la popular aplicación que carga automáticamente las imágenes desde su cámara a su PC. También se incluye Photohands, una aplicación que realiza retoques de imágenes de una manera fácil y rápida.
- **Almacenamiento de datos DCF**
El protocolo de almacenamiento de datos DCF (Design rule for Camera File system) proporciona compatibilidad de imágenes entre la cámara digital y las impresoras.
- **Formato de orden de impresión digital (DPOF)**
Las imágenes pueden ser impresas fácilmente en la secuencia que desea usando una impresora compatible DPOF. DPOF también puede ser usado por servicios de impresión profesional cuando se especifican imágenes para producir impresiones.
- **Compatible con PRINT Image Matching II**
Las imágenes incluyen datos de PRINT Image Matching II (el ajuste de modo y otra información de ajuste de la cámara). Una impresora que soporta las lecturas PRINT Image Matching II estos datos y ajusta la imagen impresa de acuerdo a ello, de modo que sus imágenes salen exactamente de la manera que quería cuando las grabó.

Precauciones

Precauciones generales

Siempre que utilice los modelos QV-R3/QV-R4 asegúrese de observar las siguientes precauciones importantes.

Todas las referencias en este manual de “esta cámara” y “la cámara” se refieren a las cámaras digitales CASIO QV-R3/QV-R4.

- No trate de tomar fotografías ni usar la pantalla incorporada mientras opera un vehículo motorizado o mientras camina. Haciéndolo crea el peligro de accidentes serios.
- No trate de abrir la caja de la cámara ni intente realizar sus propias reparaciones. Los componentes internos de alto voltaje pueden crear el peligro de descargas eléctricas al quedar expuestos. Deje siempre el mantenimiento y tareas de reparación en las manos de un centro de servicio autorizado CASIO.
- No mire al sol ni a ninguna otra luz brillante a través del visor de la cámara. Haciéndolo puede dañar su vista.
- Mantenga todos los accesorios y partes pequeñas de esta cámara, fuera del alcance de los niños pequeños. En caso de digerirse accidentalmente alguno de tales elementos, comuníquese de inmediato con un médico.
- No dispare el flash en dirección de una persona que está conduciendo un vehículo automotor. Haciéndolo puede interferir con la visión del conductor y crear peligros de accidentes.

INTRODUCCIÓN

- No dispare el flash mientras se encuentre demasiado cerca de los ojos del sujeto. Tenga especial cuidado con los niños pequeños. Una luz intensa del flash puede ocasionar daños en los ojos si es disparado cerca de los ojos, en especial los niños más pequeños. Cuando utilice el flash, la cámara debe estar por lo menos a un metro de los ojos del sujeto.
- Mantenga la cámara alejada del agua y otros líquidos, no permita que se moje. La humedad crea el peligro de incendios o descargas eléctricas. No utilice la cámara en exteriores cuando está lloviendo o nevando, en la costa o playa, en el baño, etc.
- En caso de que alguna materia extraña o agua ingrese a la cámara, desactive inmediatamente la alimentación, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- En caso de que observe humo u olores extraños provenientes de la cámara, desactive inmediatamente la alimentación y desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente. Usando la cámara bajo estas condiciones crea el peligro de incendios y descargas eléctricas. Luego de asegurarse de que no haya más humo saliendo de la cámara, llévela al centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio para la reparación. No intente realizar su propio mantenimiento.
- No toque el adaptador de CA para energizar otro dispositivo que no sea esta cámara. No utilice ningún otro adaptador de CA que no sea el que viene con esta cámara.
- No cubra el adaptador de CA con una colcha, manta, u otra cubierta mientras está en uso, y no lo utilice cerca de una estufa.
- Por lo menos una vez al año, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente de alimentación y limpie el área alrededor de los contactos del enchufe. El polvo que se acumula alrededor de los contactos puede crear el peligro de incendios.
- Si la caja de la cámara llega a fisurarse debido a caídas o debido a un trato inadecuado, desactive inmediatamente la alimentación, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente, y comuníquese con el centro de servicio autorizado CASIO más cercano a su domicilio.
- No utilice la cámara dentro de un avión ni en ninguna otra área en donde su uso se encuentre prohibido. Haciéndolo puede resultar en un accidente.
- Daños físicos y fallas en el funcionamiento de esta cámara pueden ocasionar que los datos almacenados en su memoria se borre. Asegúrese siempre de mantener copias de reserva de los datos, transfiriendo los datos a la memoria de una computadora personal.

- No abra la cubierta de pilas, ni desconecte el adaptador de CA de la cámara ni lo desenchufe del tomacorriente de pared, mientras se graban imágenes. Haciéndolo no solamente hará que el almacenamiento de la imagen actual sea imposible, sino que también puede alterar otros datos de imágenes que ya están almacenados en la memoria de la cámara.

Precauciones con los errores de datos

- Su cámara digital está fabricada usando componentes digitales de precisión. Cualquiera de las acciones siguientes crea el riesgo de alteración de datos en la memoria de la cámara.
 - La extracción de la pila mientras una grabación de imagen o comunicación de datos se encuentra en progreso.
 - La extracción de una tarjeta de memoria mientras una grabación de imagen se encuentra en progreso.
 - Retirando la pila, retirando la tarjeta de memoria, o conectando el cable USB mientras la lámpara de operación verde está todavía destellando después de apagar la cámara.
 - Desconectando el cable USB que conecta la cámara a una computadora, mientras se está realizando una operación de comunicación de datos.
 - El uso de una pila con baja energía.
 - Otras operaciones anormales.

Cualquiera de las condiciones anteriores puede ocasionar que aparezca un mensaje de error sobre la pantalla de monitor (página 139). Para corregir la situación siga las instrucciones provistas por el mensaje.

Condiciones de operación

- Esta cámara está diseñada para usarse en una gama de temperatura de 0°C a 40°C.
- No utilice ni guarde la cámara en las áreas siguientes.
 - En áreas expuestas a la luz directa del sol.
 - En áreas sujetas a alta humedad o polvo.
 - Cerca de acondicionadores de aire, estufas u otras áreas sujetas a temperaturas extremas.
 - Dentro de vehículos cerrados, especialmente uno estacionado y expuesto al sol.
 - En áreas sujetas a fuertes vibraciones.

Condensación

- Cuando la cámara es llevada a un lugar cubierto en un día frío o la expone a un cambio repentino de temperatura, existe la posibilidad de que pueda formarse condensación en el exterior o interior de los componentes. La condensación puede ocasionar fallas de funcionamiento de la cámara, de modo que debe evitar la exposición a toda condición que pueda ocasionar condensación.
- Para evitar la formación de condensación, coloque la cámara en una bolsa plástica antes de transportarla a un lugar en donde la temperatura es mucha más baja o alta que en el lugar actual en donde se encuentra. Déjela dentro de la bolsa plástica hasta que el aire dentro de la bolsa, alcance la misma temperatura que en el nuevo lugar. Si se forma condensación, retire la pila de la cámara y deje la cubierta de pila abierta durante unas pocas horas.

Luz de fondo LED

- La pantalla de monitor se ilumina mediante la luz de fondo LED. Una pantalla de monitor oscura indica que la luz de fondo LED ha llegado al final de su duración de servicio, y necesita ser reemplazada por un proveedor de servicio autorizado CASIO. Tenga en cuenta que el reemplazo de la luz de fondo LED deberá ser abonado. El brillo de la luz de fondo LED se reduce a la mitad después de unas 1.000 horas de uso.

Objetivo

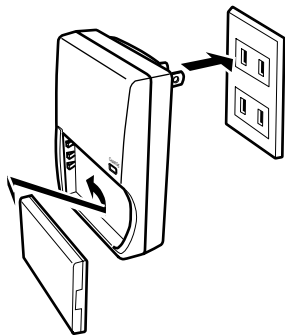
- No aplique demasiada fuerza cuando limpie la superficie del objetivo. Haciéndolo puede rayar la superficie del objetivo y ocasionar fallas.
- Las huellas digitales, polvo o cualquier otra suciedad en el objetivo pueden interferir en la grabación de una imagen adecuada. No toque la superficie del objetivo de conversión con sus dedos. Utilice un soplador para quitar el polvo o partículas de suciedad de la superficie del objetivo. Luego, limpie la superficie del objetivo con un paño suave y seco.

Otros

- La cámara puede calentarse ligeramente durante el uso. Esto no indica ninguna falla de funcionamiento.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

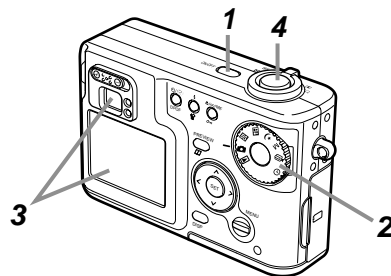
Comenzando con las operaciones




1. Fije la pila a la unidad cargadora, y luego cargue la pila (página 23).
 - Para lograr una carga completa tomará unas dos horas.
2. Coloque la pila en la cámara (página 25).
3. Configure los ajustes del idioma de mensaje de pantalla, zona de hora local y la hora actual (página 36).

Para grabar una imagen

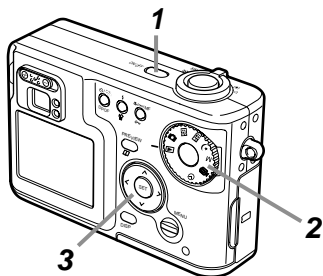
(Para los detalles vea la página 38.)




1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.
2. Alinee la perilla de modo con  (modo de instantánea).
3. Apunte la cámara al sujeto, utilice la pantalla del monitor o visor para componer la imagen, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.
4. Manteniendo la cámara quieta, presione suavemente el botón disparador.

Para ver una imagen grabada

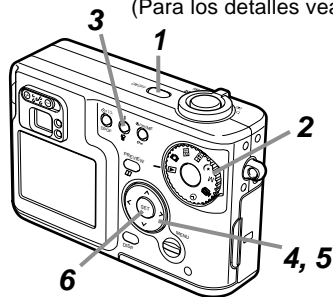
(Para los detalles vea la página 82.)





1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.
2. Alinee la perilla de modo con  (modo de reproducción).
3. Utilice [**<**] y [**>**] para pasar a través de las imágenes.

Para borrar una imagen

(Para los detalles vea la página 89.)



1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.
2. Alinee la perilla de modo con  (modo de reproducción).
3. Presione .
4. Utilice [**<**] y [**>**] para visualizar la imagen que desea borrar.
5. Utilice [**^**] y [**v**] para seleccionar “Borrar”.
 - Para salir de la operación de borrado de imagen sin borrar nada, seleccione “Cancelar”.
6. Presione SET para borrar la imagen.

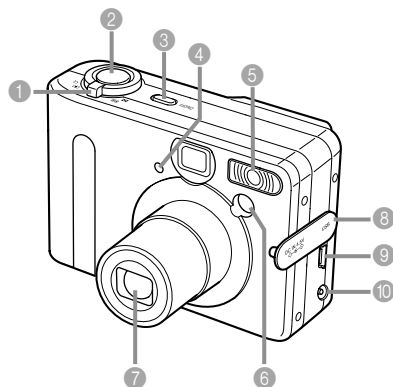
PREPARACIONES PREVIAS AL USO

Esta sección contiene información acerca de cosas que necesita saber y realizar antes de tratar de usar la cámara.

Guía general

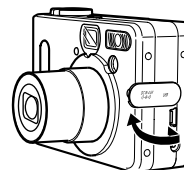
Las ilustraciones siguientes muestran los nombres de cada componente, botón e interruptor de la cámara.

Parte delantera

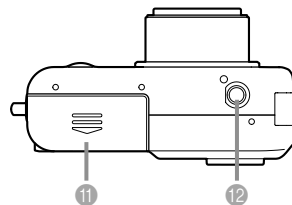


- 1 Controlador del zoom
- 2 Botón disparador
- 3 Botón de alimentación
- 4 Lámpara del disparador automático
- 5 Flash
- 6 Lámpara de asistencia de AF
- 7 Objetivo
- 8 Cubierta de panel de terminal
- 9 Puerto USB
- 10 Terminal DC IN 4,5 V

Abra la cubierta del panel de terminal

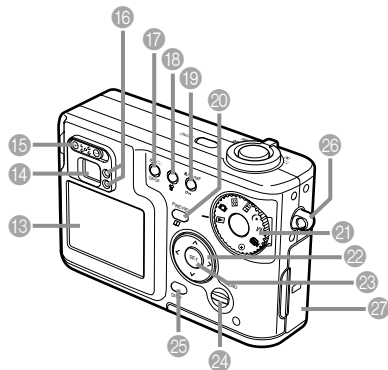


Parte inferior



- 11 Cubierta del compartimento de pilas
- 12 Orificio de tornillo de trípode
* Utilice este orificio para fijar un trípode.

Parte trasera



- 13 Pantalla de monitor
- 14 Visor
- 15 Cursor de dioptría
- 16 Lámpara de operación
- 17 Botón DPOF (disparador automático/obturación continua/DPOF)
- 18 Botón (flash/borrado)
- 19 Botón (macro/infinito/enfoque manual/protección)
- 20 Botón PREVIEW (vista previa/álbum)
- 21 Perilla de modo

- : Modo de reproducción
- : Modo de instantánea
- : Modo de mejor toma
- : Modo de toma de acoplamiento
- : Modo de escena nocturna
- : Modo de exposición manual
- : Modo de película
- : Modo de intervalo

Modos de grabación

- 22 []/[]/[]/[]
- 23 Botón SET
- 24 Botón MENU
- 25 Botón DISP
- 26 Anillo de correa
- 27 Cubierta de ranura de tarjeta de memoria





Contenidos de la pantalla de monitor

La pantalla de monitor utiliza varios indicadores e iconos para mantenerlo informado de la condición de la cámara.

Modo de grabación




Disparador automático/continuo

Ninguno 1 imagen

-  Disparador automático de 10 seg.
-  Disparador automático de 2 seg.
-  Disparador automático triple
-  Indicador de obturación continua

Indicador de modo de enfoque

Ninguno Enfoque automático

-  Macro
-  Infinito
-  Enfoque manual

Posición de enfoque manual

Cuadro de enfoque

- Enfoque completado: Se ilumina en verde
- Enfoque fallado: Se ilumina en rojo









Capacidad de pila

Valor de exposición (EV)

Fecha y hora

Capacidad de memoria
(número restante de
imágenes almacenables)

Indicador de modo de grabación

-  Modo de reproducción
 -  Instantánea
 -  Mejor toma
 -  Toma de acoplamiento
 -  Escena nocturna
 -  Exposición manual
 -  Película
 -  Intervalo
- Modos de grabación



Tamaño de imagen

- 2304 × 1712 píxeles (QV-R4)
- 2240 × 1680 píxeles (QV-R4)
- 2048 × 1536 píxeles (QV-R3)
- 1600 × 1200 píxeles
- 1280 × 960 píxeles
- 640 × 480 píxeles

Grabación de película: tiempo de grabación (segundos)

Calidad

- FINE (FINO)
- NORMAL (NORMAL)
- ECONOMY (ECONOMICO)

-  Memoria incorporada seleccionada para el almacenamiento de datos.
-  Tarjeta de memoria seleccionada para el almacenamiento de datos.



PREPARACIONES PREVIAS AL USO

Indicador de equilibrio de blanco

- Ninguno
- Automático
- Luz solar
- Sombra
- Lámpara incandescente
- Fluorescente
- Manual

Indicador de modo de medición

- Medición de múltiples patrones
- Medición ponderada en el centro
- Medición puntual

Indicador de zoom digital

Indicador de modo de flash

- Ninguno
- Flash automático
- Flash desactivado
- Flash activado
- Reducción de ojos rojos

• Cuando se selecciona el flash automático, el indicador de flash aparece cuando el botón disparador se presiona hasta la mitad para indicar que el flash va a disparar.

Valor de velocidad de obturador

- Una apertura o velocidad de obturación fuera de gama ocasiona que el valor en la pantalla del monitor se vuelva de color ámbar.

Valor de apertura

Indicador de grabación de película

Indicador de zoom

El lado izquierdo indica el zoom óptico. El lado derecho indica el zoom digital.

Modo de reproducción

Número de carpeta/ Número de archivo

Indicador de protección de imagen

Tamaño de imagen

- 2304 × 1712 píxeles (QV-R4)
- 2240 × 1680 píxeles (QV-R4)
- 2048 × 1536 píxeles (QV-R3)
- 1600 × 1200 píxeles
- 1280 × 960 píxeles
- 640 × 480 píxeles

Calidad

- FINE (FINO)
- NORMAL (NORMAL)
- ECONOMY (ECONOMICO)

Memoria incorporada seleccionada para el almacenamiento de datos.

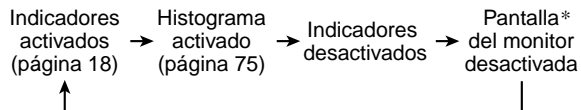
Tarjeta de memoria seleccionada para el almacenamiento de datos.

Capacidad de pila

Fecha y hora

Cambiando los contenidos de la pantalla del monitor

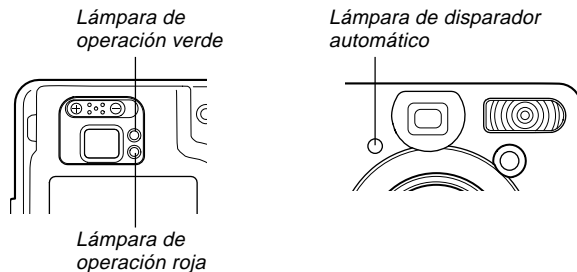
A cada presión del botón DISP cambian los contenidos de la pantalla del monitor como se muestra a continuación.



* No puede desactivar la pantalla del monitor en el modo de reproducción.

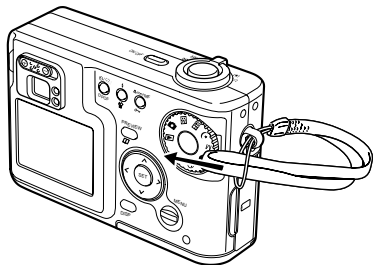
Lámparas indicadoras

El color y condición (iluminado, apagado y destellando) de las lámparas indicadoras le permite mantenerse informado acerca de la condición actual de la cámara. Para los detalles, vea la parte titulada “Referencia de lámparas indicadoras” en la página 133.



Fijando la correa

Fije la correa al anillo de correa como se muestra en la ilustración.



►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

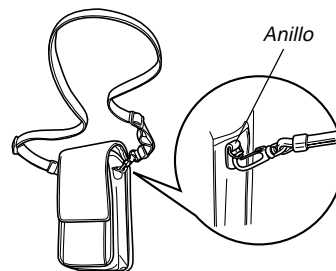
- Asegúrese de mantener la correa alrededor de su muñeca cuando utilice la cámara para evitar de que se caiga accidentalmente.
- La correa suministrada es para usar solamente con esta cámara. No la utilice para otro propósito.
- No bamboleo la cámara tomando de la correa.

Usando el estuche blando (opcional)

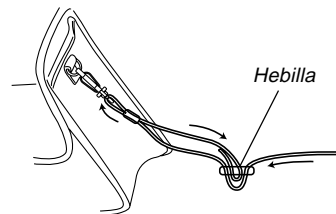
Recomendamos que guarde la cámara en el estuche blando opcional cuando no la usa.

Fije la correa del estuche blando al anillo como se muestra en la ilustración.

Estuche blando : QSC-4

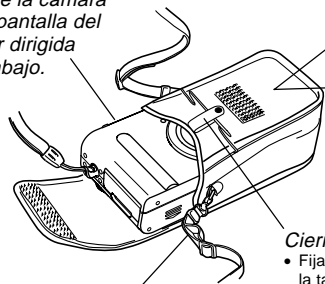


Utilice la hebilla sobre la correa del estuche blando para ajustar su longitud.



PREPARACIONES PREVIAS AL USO

Coloque la cámara con la pantalla del monitor dirigida hacia abajo.



Argolla de correa

- Puede fijar el estuche a su correa.

Incluye espacio para el almacenamiento de una pila extra.

Incluye espacio para el almacenamiento de una tarjeta de memoria extra.

Cierre

- Fijando el cierre mantiene la tarjeta de memoria y pila de que se salgan hacia afuera.

¡IMPORTANTE!

- Utilice el estuche blando solamente para guardar esta cámara, su pila y tarjeta de memoria.
- La correa que viene con el estuche blando es para usarse solamente con el estuche blando. No la utilice para cualquier otro propósito.
- No bamboleo la cámara mediante la correa del estuche blando.
- Usando la correa del estuche blando alrededor de su cuello y permitiendo que la cámara oscile libremente, crea el riesgo de accidentes y lesiones personales ocasionados por golpes de la cámara, de que la cámara quede aprisionada en una puerta, etc.
- Guarde esta cámara fuera del alcance de los niños más pequeños. Los niños manipulando la cámara crean el riesgo de accidentes serios, en caso de que la correa del estuche blando se llegue a enroscar accidentalmente alrededor del cuello.

Requisitos de energía

Su cámara opera energizada ya sea por pila o CA.

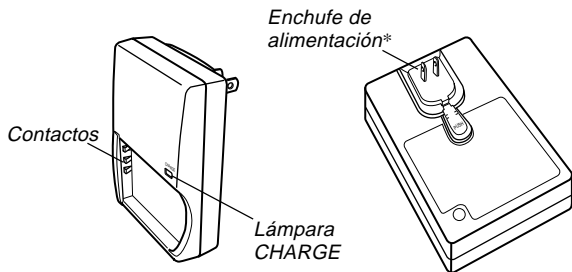
- Pila
Una pila de litio ion recargable NP-30

La pila no se encuentra cargada cuando compra la cámara. Antes de usar la cámara por primera vez, necesita cargar la pila.

- Energía de CA domiciliaria
Adaptador de CA: AD-C40 (opcional)

Usando la unidad cargadora

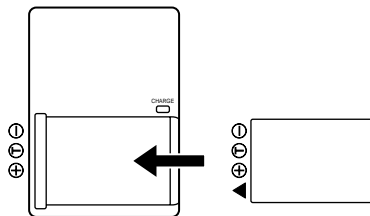
■ Guía general de la unidad cargadora



* La forma del enchufe de alimentación en la unidad cargadora que viene con la cámara depende en el área geográfica en donde la ha comprado.

■ Fijando la pila a la unidad cargadora

Asegúrese de que los contactos positivo y negativo se encuentran alineados correctamente, fije la pila a la unidad cargadora. Tenga en cuenta que la pila no se cargará si no es colocada correctamente sobre la unidad cargadora.

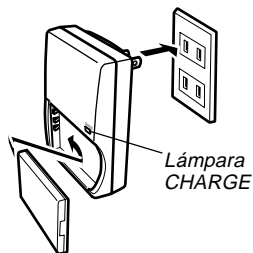


■ Para cargar la pila

1. Ubicando los terminales positivo y negativo de la pila como se muestra en la ilustración, fije la pila a la unidad cargadora.

- Enchufe la unidad cargadora en un tomacorriente de alimentación de la línea domiciliaria.

2. La lámpara CHARGE en la unidad cargadora se ilumina en rojo, indicando que la carga se ha iniciado.



3. La carga está completa cuando la lámpara CHARGE se ilumina en verde. Desenchufe la unidad cargadora desde el tomacorriente de alimentación, y luego retire la pila desde la unidad cargadora.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Para lograr una carga completa tarda alrededor de dos horas. El tiempo de carga real depende en la capacidad de pila actual y las condiciones de carga.
- Utilice solamente la unidad cargadora (BC-20) que viene con la cámara para cargar la pila de litio ion recargable especial (NP-30). No utilice ningún otro dispositivo cargador.
- La carga puede no iniciarse de inmediato si recién ha terminado de usar la cámara, o si está tratando de cargar la pila en un lugar muy caliente o frío. Esta condición se indica cuando la lámpara CHARGE está destellando en baja velocidad. Si esto llega a ocurrir, simplemente lleve la pila a un lugar en donde la temperatura sea más moderada (alrededor de 25°C). La lámpara CHARGE se iluminará en rojo, y la carga se iniciará cuando la temperatura de pila retorne a la gama de temperatura de carga permisible.
- La lámpara CHARGE destella en rojo en alta velocidad durante la carga, si la pila no está fijada a la unidad cargadora adecuadamente. Intente retirar la pila y luego vuelva a colocarla de nuevo. Si esto no corrige el problema, puede significar que hay algún problema con la unidad cargadora o pila.
- Si los contactos de la unidad cargadora o terminales de pila llegan a ensuciarse, límpielos con paño o palillo de limpieza con algodón.
- Aunque parece que es extraíble, no trate de sacar el enchufe desde la unidad cargadora.

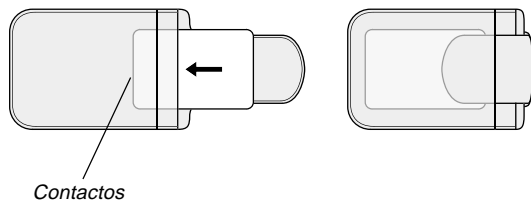
■ Pila disponible opcionalmente

Para esta cámara, puede comprar pilas de litio ion recargables NP-30 adicionales cuando así lo requiera.

Pila de litio ion recargable: NP-30

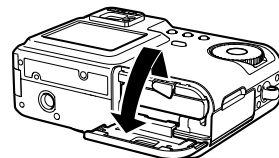
- Cuando no se utiliza una pila extra, guárdela en el estuche de almacenamiento que viene con cada pila.
- Guardando una pila con sus terminales expuestos crea el riesgo de producir un cortocircuito.
- Si está usando solamente una pila, normalmente deberá mantenerla colocada en la cámara durante el transporte. La pila que se incluye con la cámara no viene con un estuche de almacenamiento.

■ Insertando una pila en su estuche de almacenamiento

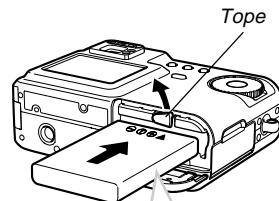


Para colocar la pila en la cámara

1. Deslice la cubierta de pila sobre el lado de la cámara en la dirección indicada por la flecha y luego oscile para abrir.



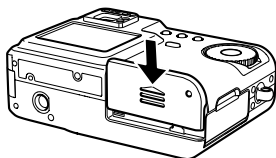
2. Deslice el tope en la dirección indicada por la flecha en la ilustración, y manténgalo sin soltar.



3. Orientando la pila de manera que la marca de los contactos del lado de la pila se encuentre en el mismo orden de izquierda a derecha que las marcas del lado interior de la cubierta de pila, introduzca la pila deslizándola en la ranura de pila.



4. Oscile la cubierta de pila hacia arriba y luego deslícela cerrando, a medida que presiona hacia abajo en el punto indicado por la flecha en la ilustración.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Para energizar esta cámara, utilice solamente la pila de litio ion recargable NP-30 especial. El uso de otro tipo de pila no está soportado.

»» NOTA ««

- Para retirar la pila desde la cámara, abra la cubierta de pila y sostenga el tope, de manera que no obstruya la pila. Tomando cuidado de que la pila pueda caerse de repente, incline la parte inferior de la cámara hacia abajo hasta que la pila salga hacia afuera. Luego, tire de la pila el resto de su extensión.

Duración de pila

■ Guías para la duración de pila

Los valores de guía de duración de pila proporcionados a continuación, indican la cantidad de tiempo a una temperatura normal (25°C) hasta que la alimentación se desactiva automáticamente debido al agotamiento de pila. No garantizan que la pila proporcionará el tiempo de servicio indicado. Las temperaturas bajas y un uso continuo reducen la duración de pila.

Working	Duración de pila aproximada	
Grabación continua*1	QV-R3	120 minutos (720 tomas)
	QV-R4	110 minutos (660 tomas)
Reproducción continua*2 (Grabación de instantánea continua)	QV-R3	220 minutos
	QV-R4	220 minutos

*1 Condiciones de grabación continua


- Temperatura normal: 25°C
- Flash: desactivado
- Pantalla del monitor: activada
- Imagen grabada cada 10 segundos aprox. usando las operaciones siguientes: zoom en máximo gran angular → enfoque automático → zoom en máximo primer plano → enfoque automático → grabación de imagen

PREPARACIONES PREVIAS AL USO


*2 Condiciones de reproducción continua





- Temperatura normal: 25°C
- Pasada de una imagen cada 10 segundos aprox.
- Los valores anteriores se basan usando una pila nueva comenzando con una carga completa. La carga repetida acorta la duración de pila.
- La duración de pila es enormemente afectada por el uso del flash, zoom y otras funciones, y en el tiempo que deja la alimentación activada.


■ Consejos para hacer que la pila dure más

- Si no necesita el flash mientras graba una imagen, seleccione  (flash desactivado) para el modo de flash. Para mayor información vea la página 46.
- Habilite la función de apagado automático y las funciones de letargo (página 33) para evitar que la pila se gaste cuando se olvida de apagar la cámara.
- Utilice el botón DISP para desactivar la pantalla del monitor.

■ Indicador de pila baja

A continuación se muestra cómo el indicador de capacidad de las pilas sobre la pantalla del monitor cambia a medida que se usa la energía de las pilas. Si continúa usando la cámara mientras el nivel de pila es , la alimentación de la cámara se desactivará automáticamente. Cuando esto sucede, cargue la pila tan pronto como sea posible.

Nivel de pila	Alto ←————→ Bajo
Indicador	 →  →  → 

- La presión del botón disparador mientras se visualiza , desactiva de inmediato la cámara.

Precauciones con el suministro de energía

■ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

● PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Muchas gracias por haber seleccionado este producto CASIO. Antes de intentar de usar por primera vez, cercióre-se de leer las precauciones siguientes de seguridad. Guar-de estas precauciones de seguridad e instrucciones de ope-ración en un lugar a mano para usar como referencias futu-ras.

»»» NOTA «««

- Toda mención de “la pila” en las precauciones se re-fiere a la pila de litio ion recargable NP-30 CASIO.

- En caso de no cumplir cualquiera de las precauciones siguientes mientras utiliza la pila crea el riesgo de sobrecalentamiento, incendios y explosión.
 - No utilice ningún otro tipo de cargador excepto el que se especifica especialmente para la pila.
 - Utilice esta pila solamente con un producto para que se encuentra expresamente especificado.
 - No utilice ni deje la pila cerca de llamas abiertas.
 - No coloque la pila en un horno de microondas, no la arroje al fuego, ni tampoco la exponga a un fuerte calor.
 - Asegúrese de que la pila se oriente correctamente cuando es colocada a la unidad cargadora.
 - No transporte ni guarde la pila junto con elementos que conduzcan la electricidad (collares, grafito de lápices, etc.)
 - No trate de desarmar la pila, no la modifique de ninguna manera ni la someta a un fuerte impacto.
 - No sumerja la pila en agua potable o agua salada.
 - No utilice ni deje la pila bajo la luz directa del sol, en un automóvil estacionado al sol, ni en ninguna otra área sujeta a temperaturas altas.
- En caso de que observe alguna fuga, olor extraño, generación de calor, decoloración, deformación o cualquier otra condición anormal mientras usa, carga o almacena una pila, retírela de inmediato desde la cámara o unidad cargadora y guárdela alejada de una llama abierta.

PREPARACIONES PREVIAS AL USO

- Si la pila no ha logrado una carga completa luego de pasar el tiempo de carga normal, pare la carga. Una carga continuada crea el peligro de sobrecalentamiento, incendios y explosión.
- El fluido de pila que se pone accidentalmente en contacto con sus ojos puede dañar su vista. Enjuague sus ojos con agua del grifo y luego consulte de inmediato con un médico.
- Antes de utilizar o cargar la pila, asegúrese de leer la guía del usuario que viene con la cámara y la unidad cargadora especial.
- Si la pila va a ser usada por niños, asegúrese que un adulto responsable les alerte de las precauciones e instrucciones apropiadas de manipulación contenidas en la guía del usuario, también asegúrese que manipula la pila correctamente.
- En caso de que el fluido de la pila se ponga en contacto con su ropa o piel, lave de inmediato con agua potable limpia. El contacto prolongado con el fluido de pila puede ocasionar irritación de la piel.

● PRECAUCIONES DURANTE EL USO

- Esta pila de litio ion está diseñada para usarse solamente con una cámara digital CASIO. Para saber si su cámara puede usar esta pila vea la guía del usuario de la cámara.
- Utilice solamente la unidad cargadora especial para cargar esta pila. Para la carga no utilice ningún otro tipo de unidad cargadora.
- Esta pila no está inicialmente cargada. Asegúrese de cargar la pila antes de usarla por primera vez.
- El uso de la pila en ambientes fríos acorta el tiempo de operación que puede esperar de una carga completa.
- Cargue la pila en una ubicación en donde la temperatura se encuentre en la gama de 10°C a 35°C. Una carga fuera de esta gama de temperatura puede ocasionar que la carga tome más tiempo que lo normal o aun ocasionar que la carga falle.
- Una operación muy limitada siguiendo a una carga completa, indica que la pila ha alcanzado el fin de su duración de servicio. Reemplace la pila por una nueva.

● PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de retirar la pila de su cámara si piensa no usar la cámara durante un largo período de tiempo. Una pila dejada en la cámara descarga una muy pequeña cantidad de energía, aun cuando la cámara está apagada, lo cual puede ocasionar que la pila se agote o un tiempo de carga más largo.
- Guarde la pila en un lugar frío y seco (20°C o menos).

● USANDO LA PILA

- Para informarse acerca de los procedimientos de carga y el tiempo de carga, vea la guía del usuario que viene con la unidad cargadora especial y la cámara digital.
- Cuando transporte una pila, déjela colocada en la cámara digital o guárdela en su estuche.

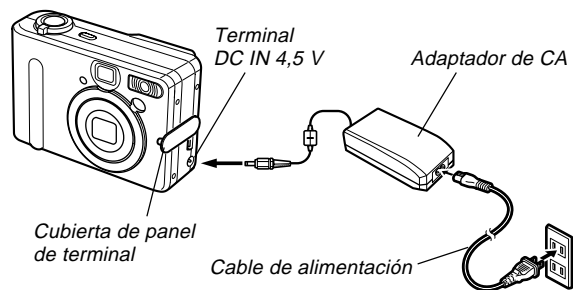
■ Precauciones con la unidad cargadora

- Nunca enchufe la unidad cargadora en un tomacorriente que tenga un régimen de voltaje diferente al marcado en la unidad cargadora. Haciéndolo crea el riesgo de incendios, fallas de funcionamiento y descargas eléctricas.
- No enchufe ni desenchufe la unidad cargadora mientras sus manos están mojadas. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas.
- No enchufe la unidad cargadora en un tomacorriente o cable de extensión que se encuentre compartido con otros dispositivos. Haciéndolo crea el riesgo de incendios, fallas de funcionamiento y descargas eléctricas.
- La unidad cargadora se calienta ligeramente durante la carga. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.
- Siempre que no la utilice, desenchufe la unidad cargadora desde el tomacorriente.

Usando la alimentación de CA

Para energizar la cámara desde un tomacorriente de la línea domiciliaria, utilice el adaptador como se muestra a continuación.

1. Abra la cubierta de panel de terminal de la cámara.
2. Enchufe el adaptador de CA en el terminal DC IN 4,5 V.



- Adaptador de CA: AD-C40

El adaptador de CA puede usarse con cualquier fuente de alimentación que proporcione de 100 V a 240 V. Si piensa utilizar el adaptador de CA en otro país, es su opción comprar el cable de alimentación aplicable que se adapte a la configuración de receptáculos en ese país.

■ Precauciones con el adaptador de CA

- No utilice un tomacorriente cuyo voltaje se encuentre fuera del régimen marcado en el adaptador de CA. Haciéndolo crea el peligro de incendios o descargas eléctricas. Utilice solamente el adaptador de CA especificado para esta cámara.
- No permita que el cable de alimentación se corte o dañe, no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación, y no lo exponga al calor directo. Un cable de alimentación dañado crea el peligro de incendios o descargas eléctricas.
- No trate de modificar, doblar excesivamente, torcer ni tirar del cable de alimentación. Haciéndolo crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- No toque el adaptador de CA cuando sus manos están húmedas. Haciéndolo crea el peligro de descargas eléctricas.
- No sobrecargue los cables de extensión o tomacorrientes de pared. Haciéndolo crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- En caso de que el cable del adaptador de CA se dañe seriamente (alambre interno expuesto o cortado), solicite servicio a su centro de servicio CASIO autorizado. El uso de un cable de adaptador de CA dañado crea el peligro de incendios y descargas eléctricas.
- Asegúrese de desactivar la alimentación antes de conectar o desconectar el adaptador.

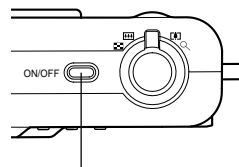
PREPARACIONES PREVIAS AL USO

- Desactive siempre la alimentación de la cámara antes de desconectar el adaptador de CA, aun si la cámara tiene colocada una pila. Si no lo hace la cámara se desactivará automáticamente cuando desconecte el adaptador de CA. También, corre el peligro de dañar la cámara siempre que desconecta el adaptador de CA sin primero desactivar la alimentación.
- El adaptador de CA puede estar caliente al tocarlo luego de un largo período de uso. Esto es normal y no debe ser causa de ninguna alarma.
- Luego de usar la cámara desactive la alimentación y desenchufe desde el tomacorriente de CA.
- La cámara cambia automáticamente a la operación de energización mediante el adaptador de CA, siempre que se enchufa el adaptador de CA a la cámara.
- Siempre que se conecte a una computadora, utilice el adaptador de CA para energizar la cámara.
- No coloque una frazada o cualquier otra cubierta sobre el adaptador de CA. Haciéndolo crea el riesgo de incendios.

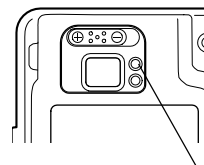
Activando y desactivando la cámara

Para activar y desactivar la cámara presione el botón de alimentación.

Presionando el botón de alimentación para activar la cámara ocasiona que la lámpara de operación verde destelle. Presione de nuevo el botón de alimentación para desactivar la cámara.



Botón de alimentación



Lámpara de operación verde

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀


- Si la alimentación de la cámara está desactivada por la función de apagado automático, presione el botón de alimentación para activar la cámara de nuevo.
- Activando la cámara mientras la perilla de modo está ajustada al modo de grabación ocasiona que el objetivo se extienda desde la cámara. Asegúrese de que no hay nada en frente de la cámara que pueda golpearse con el objetivo cuando activa la cámara.

Configurando los ajustes de ahorro de energía

Puede configurar los ajustes descritos a continuación para conservar energía de pila.

Apagado automático: Desactiva automáticamente si no se realiza ninguna operación durante una cantidad de tiempo especificada.

Letargo: Desactiva automáticamente la pantalla del monitor si no realiza ninguna operación durante una cantidad de tiempo especificada en un modo de grabación. Realizando cualquier operación de botón ocasiona que la pantalla del monitor se active de nuevo.

1. Alinee la perilla de modo con  (modo de instantánea).
2. Presione MENU.
3. Utilice [◀] y [▶] para seleccionar la etiqueta "Ajustes".
4. Utilice [^] y [v] para seleccionar la función cuyos ajustes desea configurar, y luego presione SET.

- Para informarse acerca de cómo usar los menús, vea la página 34.

Para configurar esta función:	Seleccione esto:
Apagado automático	Apag. autom.
Letargo	Letargo

5. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste seleccionado actualmente, y luego presione SET.

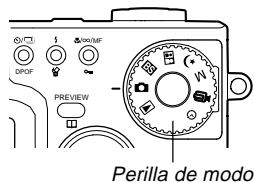
- Los ajustes de la función de apagado automático disponibles son: "3 min.", "5 min." y desactivado.
- Los ajustes de la función de letargo disponibles son: "30 seg.", "1 min.", "2 min." y desactivado.
- Tenga en cuenta que la función de letargo no opera en el modo de reproducción.
- Presionando cualquier botón mientras la cámara se encuentra en la condición de letargo, activa de nuevo la pantalla del monitor.
- Las funciones de apagado automático y de letargo están inhabilitadas mientras la cámara se encuentra conectada a una computadora a través del puerto USB.

Usando los menús sobre la pantalla

Presionando el botón MENU visualiza un menú de operaciones sobre la pantalla del monitor de la cámara. Los contenidos del menú dependen en si la cámara se encuentra en el modo de grabación o en el modo de reproducción. La explicación siguiente de las operaciones de menú básico utiliza el menú del modo de grabación.

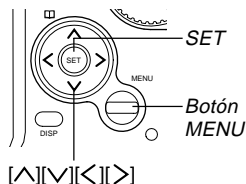
1. Active la cámara, y luego alinee la perilla de modo con

- Si desea ingresar en su lugar el modo de reproducción, deberá alinear la perilla de modo con



2. Presione MENU.

- Esto visualiza la pantalla de menú.



Ajustes
Cursor de selección (indica el ítem seleccionado actualmente)

● Operaciones con la pantalla de menú

Cuando desea realizar esto:	Realice esto:
Mover entre las etiquetas	Presione [<] y [>].
Mover desde la etiqueta a los ajustes	Presione [v].
Mover desde los ajustes a la etiqueta.	Presione [^].
Mover entre los ajustes	Presione [^] y [v].
Visualizar las opciones disponibles para un ajuste	Presione [>] o presione SET.
Seleccionar una opción	Presione [^] y [v].
Registrar una selección opcional y salir de la pantalla de menú	Presione SET.
Registrar una selección opcional y retornar a la pantalla de menú	Presione [<].
Salir de la pantalla del menú	Presione el botón MENU.

3. Presione [<] o [>] para seleccionar la etiqueta que desea, y luego presione SET para mover el control deslizante de selección desde la etiqueta a los ajustes.

4. Utilice [^] y [v] para seleccionar la función cuyo ajuste desea configurar, y luego presione [>].

- En lugar de presionar [>], también deberá presionar SET.



Ejemplo: Para seleccionar el ítem "Tamaño".

5. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste seleccionado actualmente, y luego presione SET.

- Esto aplica el ajuste.

»» NOTA ««

- El menú del modo de grabación aparece si presiona el botón MENU antes de comenzar la operación de grabación. No aparecerá si presiona el botón MENU durante un procedimiento de los ajustes, mientras la cámara se encuentra en espera para la grabación de la segunda imagen de una operación de toma de acoplamiento, etc.
- Para mayor información acerca de los menús, vea la parte titulada "Referencia de menú" en la página 131.

Configurando los ajustes del reloj y el idioma de presentación

Antes de usar la cámara para grabar las imágenes, asegúrese de configurar los ajustes siguientes.

- Idioma de presentación
- Ciudad local
- Fecha y hora

Tenga en cuenta que los ajustes de fecha y hora son utilizados por la cámara, para generar la fecha y hora que se almacenan junto con los datos de imagen, etc.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Los ajustes del reloj de la cámara se borran siempre que la alimentación se corta totalmente durante unas 12 horas. Esto puede suceder si la pila se agota mientras la cámara no está siendo energizada mediante el adaptador de CA. La pantalla de ajuste del reloj aparecerá automáticamente, la próxima vez que activa la alimentación después de que se borran los ajustes. Ajuste la fecha y hora antes de usar la cámara.
- Siempre que cambia la pila también necesita configurar los ajustes del reloj.
- Las imágenes grabadas sin haber configurado los ajustes del reloj, ocasionarán que se registre una información de hora incorrecta. Asegúrese de configurar los ajustes del reloj antes de usar la cámara.

1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.
2. Presione [^] y [v] para seleccionar el idioma que desea, y luego presione SET.

日本語 : Japonés
 English : Inglés
 Français : Francés
 Deutsch : Alemán
 Español : Español
 Italiano : Italiano

3. Utilice [^], [v], [L], y [R] para seleccionar el área geográfica en donde vive, y luego presione SET.



4. Utilice [^] and [v] para seleccionar el nombre de la ciudad en donde vive, y luego presione SET.



5. Utilice [^] y [v] para seleccionar el ajuste de la hora de verano (DST) que desea, y luego presione SET.

Quando desea realizar esto:	Seleccione este ajuste:
Hora normal usando la hora estándar.	Desactivado
Hora normal usando la hora de verano (Hora de ahorro de energía).	Activado

6. Ajuste la fecha y hora actuales.

Para hacer esto:	Realice esto:
Mover el cursor entre los ajustes.	Presione [^] y [v].
Cambiar el ajuste a la ubicación de cursor actual.	Presione [L] y [R].
Alternar entre la hora normal de 12 horas y 24 horas.	Presione DISP.

7. Presione SET para registrar los ajustes y salir de la pantalla de ajuste.

GRABACIÓN DE IMAGEN BÁSICA

Esta sección describe el procedimiento básico para la grabación de una imagen.

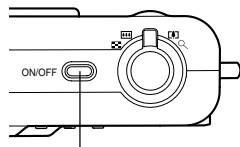
Grabación de una imagen

Su cámara se equipa con una variedad de modos de grabación diferentes. La explicación en esta sección se presenta usando en el modo de instantánea. La cámara ajusta automáticamente los ajustes de velocidad de obturación y apertura, de acuerdo con el brillo del sujeto. Las imágenes que graba se almacenan en la memoria flash incorporada en la cámara.

- Para almacenar las imágenes (página 104), también puede utilizar las tarjetas de memoria SD y tarjetas MultiMediaCards (MMC) disponibles opcionalmente.

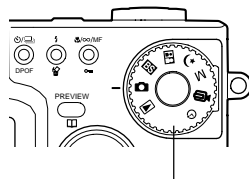
1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.

- Esto ocasiona que aparezca una imagen o un mensaje sobre la pantalla del monitor.



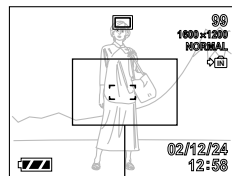
Botón de alimentación

2. Alinee la perilla de modo con (modo de instantánea).



Perilla de modo

3. Componga la imagen sobre la pantalla del monitor de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque.

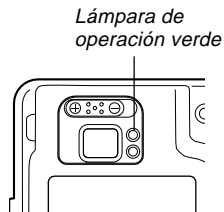
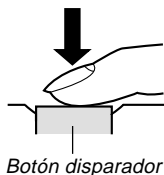


Cuadro de enfoque

- La gama de enfoque de la cámara es aproximadamente 40 cm a infinito (∞).
- También puede componer las imágenes usando ya sea la pantalla del monitor o el visor óptico (página 43).
- Cuando utiliza el visor óptico para componer las imágenes, puede usar el botón DISP para apagar la pantalla del monitor y conservar energía de pila.

4. Para enfocar la imagen presione el botón disparador hasta la mitad.

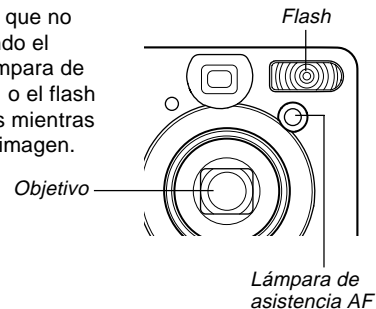
- Cuando presiona el botón disparador hasta la mitad, la función de enfoque automático de la cámara enfoca la imagen, y visualiza los valores de apertura y velocidad de obturación.
- Puede saber si la imagen está en foco observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación verde.



● Operación de lámpara y operación de cuadro de enfoque

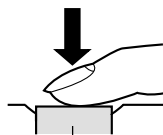
Cuando ve esto:	Significa esto:
Cuadro de enfoque verde Lámpara de operación verde	La imagen está en foco.
Cuadro de enfoque rojo Lámpara de operación verde destellando	La imagen no está en foco.

- Asegúrese de que no está bloqueando el objetivo, la lámpara de asistencia AF, o el flash con sus dedos mientras se graba una imagen.



5. Después de asegurarse que la imagen está enfocada adecuadamente, para grabar presione el botón disparador el resto de su extensión hacia abajo.

- La imagen grabada se almacena temporariamente en la memoria intermedia (buffer). Después de eso, se almacena en la memoria flash incorporada en la cámara o en una tarjeta de memoria, si una tarjeta se encuentra colocada en la cámara. Puede grabar imágenes con el disparador continuo consecutivamente, en tanto todavía exista memoria intermedia para almacenarlas.
- El número de imágenes que pueden almacenarse en la memoria depende en el ajuste de resolución que se está usando (página 140).
- Presione el botón disparador suavemente para evitar que la cámara se mueva.



Botón disparador

Precauciones durante la grabación

- No abra la cubierta de pila mientras la lámpara de operación verde se encuentra destellando. Haciéndolo no solamente ocasiona que la imagen actual se pierda, sino que también puede alterar las imágenes que se encuentran almacenadas en la memoria de la cámara, y aun ocasionar una falla de funcionamiento de la cámara.
- No retire la tarjeta de memoria mientras una imagen está siendo grabada a la tarjeta de memoria.
- La iluminación fluorescente realmente destella en una frecuencia que no puede ser detectada por el ojo humano. Cuando utilice la cámara en interiores bajo tal tipo de iluminación, puede experimentar algunos problemas de brillo o color con las imágenes grabadas.
- La cámara ajusta automáticamente su sensibilidad de acuerdo con el brillo del sujeto. Esto puede ocasionar que algún ruido estático aparezca en las imágenes de sujetos relativamente oscuros.
- Para un sujeto iluminado tenuemente, la cámara eleva su sensibilidad y utiliza velocidades de obturación más rápidas. Debido a esto, necesita cuidarse contra el movimiento de la cámara si tiene el flash desactivado (🚫), cuando graba un sujeto iluminado tenuemente (página 46).

Acerca del enfoque automático

- El enfoque automático tiende a no funcionar bien si la cámara es movida durante la grabación, o cuando se graban los tipos de sujetos que se listan a continuación.
 - Paredes de colores sólidos y objetos con poco contraste.
 - Objetos con fuertes contraluces.
 - Metal pulido u otros objetos reflectivos brillantes.
 - Cortinas venecianas y otros patrones repetitivos horizontales.
 - Imágenes múltiples con distancias variables desde la cámara.
 - Sujetos pobremente iluminados.
 - Sujetos en movimiento.
- Tenga en cuenta que una lámpara de operación verde y cuadro de enfoque no necesariamente garantizan que una imagen se encuentra en foco.
- Si el enfoque automático no produce el resultado que desea por alguna razón, trate de usar el bloqueo de enfoque (página 56) o enfoque manual (página 55).

Acerca de la pantalla del monitor de modo de grabación

- La imagen mostrada en la pantalla del monitor en el modo de grabación es una imagen simplificada para propósitos de composición. La imagen real se graba de acuerdo con el ajuste de calidad de imagen seleccionada actualmente en su cámara. La imagen almacenada en la memoria tiene mucho mejor resolución y detalles que la imagen en la pantalla del monitor del modo de grabación.
- Ciertos niveles de brillo del sujeto pueden ocasionar que la respuesta de la pantalla del monitor de modo de grabación quede lenta, lo cual ocasiona algún ruido estático en la imagen de la pantalla del monitor.

Visualizando previamente la última imagen grabada

Para una vista previa de la última imagen grabada sin dejar el modo de grabación actual, utilice el procedimiento siguiente.

1. Presione el botón **PREVIEW** para visualizar la última imagen grabada.

- Presionando de nuevo el botón **PREVIEW** retorna a los modos de grabación.
- El botón **PREVIEW** no realiza ninguna operación si lo presiona inmediatamente después de activar la alimentación de la cámara o inmediatamente después de ingresar al modo de grabación desde el modo de reproducción.
- La visualización previa no puede usarse en el modo de película. La imagen de visualización previa se borra automáticamente siempre que cambia el modo de grabación.

Borrando una imagen en el modo de grabación

Para borrar la última imagen que ha grabado sin dejar el modo de grabación actual, puede utilizar el procedimiento siguiente.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que la operación de borrado de imagen no puede revertirse. Asegúrese de que realmente no necesita una cierta imagen antes de borrarla.

1. En un modo de grabación, presione el botón **PREVIEW** para visualizar la última imagen grabada.

2. Presione .

3. En respuesta al mensaje de confirmación que aparece, seleccione “Borrar”.

- Seleccione “Cancelar” para cancelar la operación de borrado sin borrar nada.

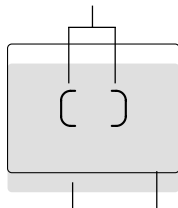
4. Presione **SET**.

- Esto borra la imagen y retorna al modo de grabación.

Usando el visor óptico

Desactivando la pantalla del monitor de la cámara y usando su visor óptico para componer las imágenes, ayudan a conservar la energía de pila.

Cuadro de enfoque



Distancia corta a sujeto Gama de enfoque

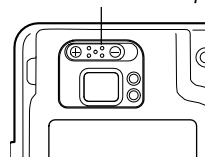
»» ¡IMPORTANTE! ««

- El cuadro que se encuentra visible dentro del visor, indica la imagen grabada en una distancia de unos tres metros. Cuando el sujeto se encuentra más cerca o más lejos de tres metros, la imagen grabada será diferente de la que se observa dentro del cuadro de visor.
- La pantalla del monitor se activa automáticamente siempre que selecciona el modo macro o modo de enfoque manual. Utilice siempre la pantalla del monitor para componer las imágenes en estos modos.

Ajustando la visualización del visor óptico

Para ajustar la visual del visor para que se adapte a su vista puede utilizar el control deslizante de dioptría. Ajuste el control deslizante de dioptría de manera que la imagen en el visor sea clara.

Control deslizante de dioptría



»» ¡IMPORTANTE! ««

- El control deslizante de dioptría no funciona cuando la cámara se encuentra desactivada o en el modo de reproducción. Asegúrese de ingresar un modo de grabación antes de ajustar el ajuste de dioptría.

Usando el zoom

Su cámara se equipa con dos tipos de zoom: zoom óptico y zoom digital.

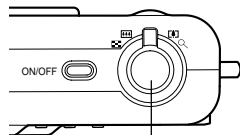
Zoom óptico

El zoom óptico altera la distancia focal del objetivo. La gama del factor de zoom se muestra a continuación.


Gama de factor de zoom: 1x a 3x.


1. Ingrese el modo de grabación.

2. Desplace el controlador del zoom para cambiar el factor del zoom.



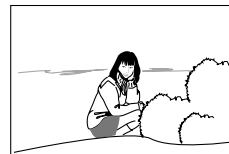
Controlador del zoom

 (Gran angular): Alejar con el zoom

 (Telefoto) : Acercar con el zoom



Acercar con el zoom



Alejar con el zoom

3. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

NOTAS

- El factor del zoom óptico afecta la apertura del objetivo.
- Para evitar el efecto del movimiento de la mano cuando utiliza el ajuste de telefoto (acercamiento), se recomienda el uso de un trípode.

Zoom digital

El zoom digital se activa después que alcanza el factor de zoom óptico máximo (3X). Amplía la parte de la imagen en el centro de la pantalla de imagen. La gama del factor del zoom digital se muestra a continuación.

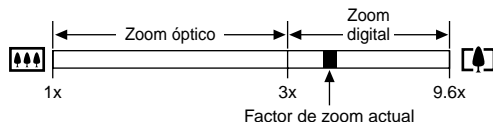
Gama de factor de zoom: 3X a 9,6X (en combinación con el zoom óptico).

1. En un modo de grabación, presione MENU.
2. Utilice [<] y [>] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [^] y [v] para seleccionar "Zoom digital", y luego presione [>].
4. Seleccione "Activado", y luego presione SET.
 - Seleccionando "Desactivado" inhabilita el zoom digital.

5. Deslice el controlador del zoom [▲] (Telefoto)/ [Q] para cambiar el factor del zoom.

- Cuando el zoom alcanza el máximo alcance del zoom óptico, se para momentáneamente. Mantenga el controlador del zoom al tamaño [▲] (Telefoto)/ [Q], y el zoom cambiará al zoom digital.

- Esto ocasiona que el indicador de zoom aparezca sobre la pantalla del monitor. El indicador de zoom muestra el factor de zoom aproximado actual.

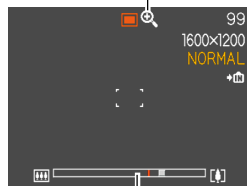


6. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

¡IMPORTANTE!

- El zoom digital queda inhabilitado siempre que la pantalla de monitor se encuentra desactivada (página 20).


Indicador de zoom digital




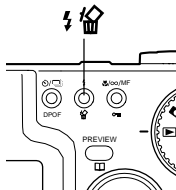
Indicador de zoom

Usando el flash

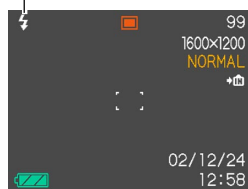
Para seleccionar el modo de flash que desea usar, siga los pasos siguientes.




1. En un modo de grabación, presione **MENU**.
2. Presione  para seleccionar el modo de flash.

- A cada presión de  realiza un ciclo a través de los ajustes de modo de flash mostrados a continuación, sobre la pantalla del monitor.



Indicador de modo de flash



Para hacer ésto:	Seleccione este ajuste:
Hacer que el flash dispare cuando sea necesario (Flash automático)	Ninguno
Desactivar el flash (Flash Desactivado)	
Disparar el flash siempre (Flash Activado)	
Disparar un flash previo seguido por la grabación de imagen con el flash, reduciendo la posibilidad de ojos rojos en la imagen (Reducción de ojos rojos) Hacer que el flash dispare cuando sea necesario	

3. Grabe la imagen.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- La unidad de flash de esta cámara dispara varias veces cuando graba una imagen. Los destellos iniciales son destellos previos, que la cámara utiliza para obtener información que utiliza para los ajustes de la exposición. El destello final es para la grabación. Asegúrese de que mantiene la cámara fija hasta que el obturador se libere.
- La grabación de imagen puede no realizarse si presiona el botón disparador mientras la lámpara de operación roja está destellando.

■ Acerca de la reducción de ojos rojos

Usando el flash para grabar una imagen durante la noche o en una sala iluminada débilmente, puede ocasionar puntos rojos dentro de los ojos de las personas quienes están en la imagen. Esto es causado cuando la luz del flash se refleja fuera de la retina de los ojos. Cuando se selecciona la reducción de ojos rojos con el modo de flash, la cámara realiza dos operaciones de disparos previos, uno designado para ocasionar que el iris de los ojos de cualquier persona en la imagen se cierre, y otro para la operación del enfoque automático. Esto es seguido por otra operación de flash para la grabación real de la imagen.

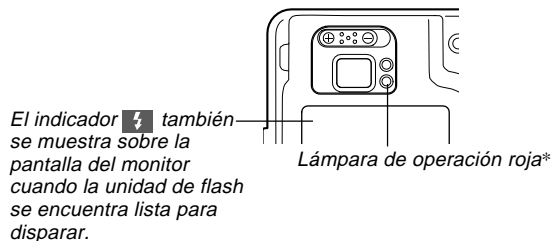
»» ¡IMPORTANTE! ««

Tenga en cuenta los siguientes puntos importantes cuando utilice el modo de reducción de ojos rojos.

- El modo de reducción de ojos rojos no funciona a menos que las personas en la imagen estén observando directamente a la cámara durante el flash previo u operación de flash de asistencia del enfoque automático (AF). Antes de presionar el botón disparador, llame a los sujetos de manera que miren a la cámara, mientras se realiza una de las operaciones de flash previo.
- El modo de ojos rojos puede no funcionar muy bien si los sujetos se encuentran muy alejados de la cámara.

Condición de unidad de flash

Puede saber la condición de la unidad de flash actual, presionando el botón disparador hasta la mitad y verificando la pantalla del monitor y la lámpara de operación roja.



* Lámpara de operación roja

Cuando la lámpara de operación roja está:	Significa esto:
Destellando	La unidad de flash está cargando.
Iluminada	La unidad de flash está lista para disparar.

Cambiando el ajuste de intensidad del flash

Para cambiar el ajuste de intensidad del flash, realice los pasos siguientes.

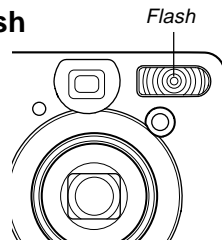
1. En un modo de grabación, presione **MENU**.
2. Utilice [**<**] y [**>**] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [**^**] y [**v**] para seleccionar "Nivel flash", y luego presione [**>**].
4. Seleccione el ajuste que desea y luego presione **SET**.

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Disparar el flash con una intensidad fuerte.	Fuerte
Disparar el flash con una intensidad normal.	Normal
Disparar el flash con una intensidad débil.	Débil

- La intensidad del flash puede no cambiar si el sujeto está demasiado lejos o demasiado cerca a la cámara.

Precauciones con el flash


Tenga cuidado de que sus dedos no bloqueen el flash cuando sostiene la cámara. Cubriendo el flash con su dedo puede reducir grandemente su efectividad.





- A continuación se muestra la gama efectiva aproximada del flash. El flash no puede iluminar adecuadamente un sujeto que se encuentra fuera de esta gama.

QV-R3: 0,4 metro a 3,2 metros

QV-R4: 0,4 metro a 2,8 metros


- Para obtener una carga completa después de disparar, el flash toma desde unos pocos segundos a un tiempo tan largo como 10 segundos. El tiempo actual requerido depende en el nivel de carga de pila, temperatura y otras condiciones.
- El flash no dispara en el modo de película y en el modo de obturación continua. Esto se indica mediante  (flash desactivado) sobre la pantalla de monitor.

- La unidad de flash puede no cargar cuando la energía de pila se encuentra baja. La energía de pila baja se indica mediante  (flash desactivado) sobre la pantalla de monitor, y cuando el flash falla de disparar adecuadamente resultando en una exposición de imagen deficiente. Cuando esto ocurra, cargue la pila de la cámara tan pronto como sea posible.
- Cuando se utiliza el modo de reducción de ojos rojos , la intensidad del flash se ajusta automáticamente de acuerdo con la exposición. Debido a esto, el flash puede no disparar cuando el sujeto está bien iluminado.
- El equilibrio de blanco se encuentra fijo mientras se está usando el flash, de modo que el color de la imagen grabada puede ser afectado por la luz del sol, iluminación fluorescente u otras fuentes de iluminación en el área inmediata.

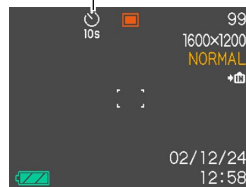
Usando el disparador automático





El disparador automático le permite seleccionar entre un retardo de 2 segundos o 10 segundos del disparador automático, después que presiona el botón disparador. Una función de disparador automático triple le permite realizar tres operaciones consecutivas del disparador automático para grabar tres imágenes.

1. En un modo de grabación, presione DPOF para seleccionar el ajuste de disparador automático que desea.

- A cada presión de  DPOF realiza un ciclo del disparador automático entre los ajustes descritos a continuación.

Ajuste del disparador automático



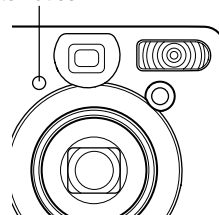
Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Inhabilitar el disparador automático	No se visualiza ningún icono.
Especificar un disparador automático de 10 segundos	
Especificar un disparador automático de 2 segundos	
Especificar un disparador automático triple	
Especificar grabación de obturación continua (sin disparador automático)	

- Para informarse acerca de la grabación con obturación continua vea la página 59.
- Con el disparador automático triple, la primera imagen se graba después de una cuenta regresiva de 10 segundos. Después de eso la segunda imagen se graba después de una cuenta regresiva de 3 segundos, y la tercera imagen se graba después de otra cuenta regresiva de 3 segundos.

2. Grabación de la imagen.

- Cuando presiona el botón disparador, la lámpara del disparador automático destella y el obturador se libera después que el disparador automático llega al final de la cuenta regresiva.
- Puede interrumpir una cuenta regresiva en progreso presionando el botón disparador mientras la lámpara del disparador automático está destellando.

Lámpara del disparador automático



NOTAS

- El limitador de movimiento de mano queda habilitada cuando utiliza una velocidad de obturación lenta y el disparador automático de dos segundos al mismo tiempo.
- No puede utilizar el disparador automático en combinación con el modo de obturación continua (página 59).

Especificando el tamaño y calidad de la imagen

Puede especificar el tamaño y calidad de la imagen para que sean adecuados al tipo de imagen que está grabando.

Para especificar el tamaño de imagen

1. En un modo de grabación, presione **MENU**.
2. Utilice [**<**] y [**>**] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [**^**] y [**v**] para seleccionar "Tamaño", y luego presione [**>**].
4. Utilice [**^**] y [**v**] para cambiar el ajuste actual, y luego presione **SET**.

Para grabar una imagen de este tamaño:	Seleccione este ajuste:
2304 X 1712 pixeles (QV-R4)	2304 X 1712
2240 X 1680 pixeles (QV-R4)	2240 X 1680
2048 X 1536 pixeles (QV-R3)	2048 X 1536
1600 X 1200 pixeles	1600 X 1200
1280 X 960 pixeles	1280 X 960
640 X 480 pixeles	640 X 480

NOTA

- Utilice los ajustes de pixeles más grandes cuando piensa producir un impresión grande de la imagen. Utilice 640 X 480 cuando necesita economizar espacio debido a que piensa enviar las imágenes mediante el correo electrónico, etc.

Para especificar la calidad de imagen

1. En un modo de grabación, presione **MENU**.
2. Utilice [**<**] y [**>**] para seleccionar la etiqueta "REC".
3. Utilice [**^**] y [**v**] para seleccionar "Calidad", y luego presione [**>**].
4. Utilice [**^**] y [**v**] para cambiar el ajuste actual, y luego presione **SET**.

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Calidad muy alta, pero tamaño de archivo grande	Fino
Calidad normal	Normal
Tamaño de archivo pequeño, pero calidad baja	Económico

»» NOTA ««

- Utilice el ajuste "Fino" cuando la calidad de imagen es su máxima prioridad, y el tamaño del archivo es secundario. Inversamente, utilice el ajuste "Económico" cuando el tamaño del archivo es su máxima prioridad y la calidad de imagen es secundario.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- El tamaño de archivo real depende en el tipo de imagen que graba. Esto significa que la capacidad de imagen restante indicada sobre la pantalla de monitor puede no ser exactamente precisa (páginas 18 y 140).

OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN


Este capítulo describe las otras funciones y características poderosas que se disponen para la grabación.

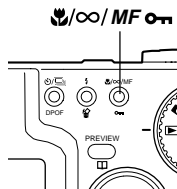
Seleccionando el modo de enfoque

Se puede seleccionar uno de los cuatro modos de enfoque siguientes: enfoque automático, macro, infinito y manual.

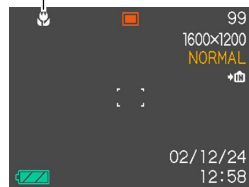
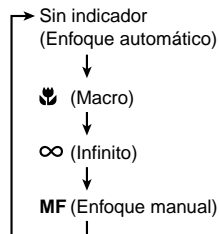
1. Ingrese un modo de grabación.

2. Presione .

- A cada presión de  realiza un ciclo a través de los ajustes de modo en la secuencia mostrada a continuación.



Indicador de modo de enfoque



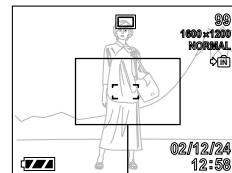
Usando el enfoque automático

Como su nombre lo sugiere, el enfoque automático enfoca la imagen automáticamente. La operación de enfoque automático se inicia cuando presiona el botón disparador hasta la mitad. A continuación se muestra la gama del enfoque automático.

Gama: Aproximadamente 40 cm a ∞

1. Mantenga presionado hasta que no se observe ningún indicador de modo de enfoque sobre la presentación.

2. Componga la imagen de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.



Cuadro de enfoque

- Con el cuadro de enfoque puede saber si la imagen se encuentra enfocada observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación verde.

Cuando ve esto:	Significa esto:
Cuadro de enfoque verde. Lámpara de operación verde.	La imagen está en foco.
Cuadro de enfoque destellando en verde. Lámpara de operación verde destellando.	La imagen no está en foco.

3. Presione el botón disparador el resto de su extensión para grabar la imagen.

Usando el modo macro

El modo macro le permite enfocar automáticamente sujetos en primeros planos. La operación de enfoque automático se inicia cuando presiona el botón disparador hasta la mitad. A continuación se muestra la gama de enfoque en el modo macro.

Aproximadamente 14 cm a 50 cm

1. Mantenga presionado /∞/MF hasta que se encuentre sobre la presentación.

2. Grabe la imagen.



- Las operaciones de enfoque y grabación de imagen son idénticas que para aquéllas en el modo de enfoque automático.
- Puede saber si la imagen está en foco observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación verde. Las indicaciones del cuadro de enfoque y lámpara de operación verde son las mismas que aquéllas para el modo de enfoque automático.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- El zoom óptico se encuentra inhabilitado en el modo macro. El zoom está fijo en la posición gran angular máxima.

Usando el modo de infinito



El modo de infinito fija el enfoque en infinito (∞). Utilice este modo cuando graba paisajes y otras imágenes alejadas.

1. Mantenga presionado / ∞ /MF  hasta que ∞ se encuentre sobre la presentación.
2. Grabe la imagen.

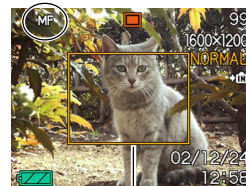
Usando el enfoque manual

Con el modo de enfoque manual, puede ajustar manualmente el enfoque de una imagen. A continuación se muestran las gamas de enfoque en el modo macro para los dos factores de zoom ópticos.

Factor de zoom óptico	Gama de enfoque aproximado
1X	14 cm a infinito (∞).
3X	40 cm a infinito (∞).

1. Mantenga presionado / ∞ /MF  hasta que MF se encuentre sobre la presentación.

- En este punto, aparece también una delimitación sobre la presentación, indicando la parte de la imagen que se utilizará para el enfoque automático.



Delimitación

2. Mientras observa la imagen sobre la pantalla del monitor, utilice [^] y [v] para enfocar.



Posición de enfoque manual

Para hacer esto:	Realice esto:
Enfocar alejando el sujeto.	Presione [^].
Enfocar acercando el sujeto.	Presione [v].

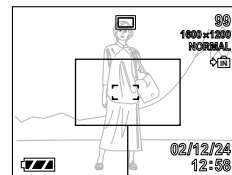
- Presionando [^] o [v] ocasiona que el área interior del límite visualizado en el paso 1 llene la pantalla del monitor temporariamente para asistir en el enfoque. La imagen normal reaparece un poco más tarde.

3. Presione el botón disparador para grabar la imagen.

Usando el bloqueo de enfoque

El bloqueo de enfoque es una técnica que puede utilizar para enfocar un sujeto que no se encuentra ubicado dentro del cuadro de enfoque cuando graba una imagen. Puede utilizar el bloqueo de enfoque en el modo de enfoque automático y el modo macro (M).

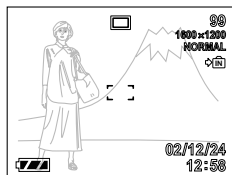
1. Usando la pantalla del monitor, componga la imagen de manera que el sujeto principal se encuentre dentro del cuadro de enfoque, y luego presione el botón disparador hasta la mitad.



Cuadro de enfoque

- Las operaciones de enfoque y grabación de imagen son idénticas que para aquéllas en el modo de enfoque automático.
- Puede saber si la imagen está en foco observando el cuadro de enfoque y la lámpara de operación verde. Las indicaciones del cuadro de enfoque y lámpara de operación verde son las mismas que aquéllas para el modo de enfoque automático.

- Manteniendo el botón disparador presionado hasta la mitad, recomponga la imagen como lo prefiera.



- Cuando la imagen está compuesta de la manera en que lo desea, presione el botón disparador el resto de su extensión para grabar la imagen.

»» NOTA ««

- Bloqueando la enfoque también bloquea la exposición.

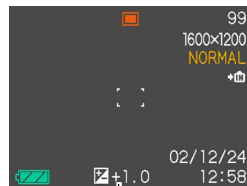
Compensación de exposición (cambio de valor de exposición (EV))

La compensación de exposición le permite cambiar el ajuste de exposición (valor EV) manualmente, para ajustar la iluminación del sujeto. Esta característica le ayuda a lograr mejores resultados cuando graba un sujeto a contraluz, un sujeto iluminado fuertemente en interiores, y un sujeto que se encuentra contra un fondo oscuro.

Gama de compensación de exposición: -2,0 EV a +2,0 EV
Intervalos: 1/3 EV

- En un modo de grabación, presione [**<**] y [**>**].

- Esto ocasiona que el valor de compensación de exposición aparezca sobre la pantalla del monitor.



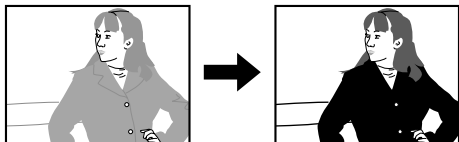
Valor de exposición (EV)

OTRAS FUNCIONES DE GRABACIÓN

Presione [$>$] para aumentar el valor EV. Un valor EV más alto es mejor para usarse con sujetos de colores claros y sujetos a contraluz.



Presione [$<$] para disminuir el valor EV. Un valor EV más bajo es lo mejor para sujetos de color oscuro y para tomas en exterior en un día claro.



- Para cancelar la compensación de exposición, ajuste el valor hasta que se convierta en cero.

2. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.


»» ¡IMPORTANTE! ««

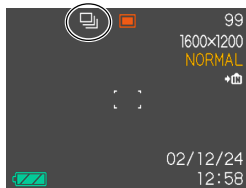
- Cuando se toman fotografías bajo condiciones de iluminación muy oscuras o muy brillantes, puede no llegar a obtener resultados satisfactorios aun después de realizar la compensación de exposición.

Grabando imágenes consecutivas (Modo de obturación continua)

El modo de obturación continua graba imágenes en tanto mantiene el botón disparador presionado. Tenga en cuenta que la longitud del intervalo entre las imágenes depende en el ajuste de calidad de imagen.

1. Presione DPOF para seleccionar el modo de obturación continua (página 49).

- El modo de obturación continua se selecciona cuando el indicador  se encuentra sobre la pantalla del monitor.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- El flash no disparará durante una grabación con obturación continua.
- No puede utilizar el disparador automático en combinación con el modo de obturación continua.
- No retire la pila o la tarjeta de memoria desde la cámara ni desenchufe el adaptador de CA, mientras las imágenes están siendo almacenadas a la memoria.

Combinando tomas de dos personas en una sola imagen (Toma de acoplamiento)

El modo de toma de acoplamiento (Coupling Shot) le permite grabar imágenes de dos personas y combinarlas en una sola imagen. Esto hace posible que Ud. mismo pueda incluirse en imágenes de grupo, aun cuando no haya nadie en los alrededores que pueda tomar la foto suya.

- Primera imagen



Esta es la parte de la imagen que no incluye la persona que está grabando la primera imagen.

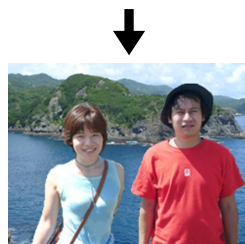



- Segunda imagen



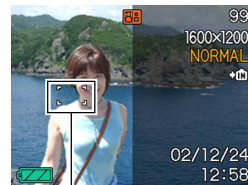
Asegurándose de que el fondo de la imagen está alineada correctamente, grabe la imagen de la persona quien ha grabado la primera imagen.

- Imágenes combinadas



1. Alinee la perilla de modo con  (modo de toma de acoplamiento).

2. Primero, alinee el cuadro de enfoque sobre la pantalla del monitor con el sujeto que desea sobre el lado izquierdo de la imagen, y luego presione el botón disparador para grabar la imagen.



Cuadro de enfoque

- Los ajustes siguientes son fijados para esta imagen: enfoque, exposición, equilibrio de blanco, zoom y flash.

- 3. Luego, alinee el enfoque con el sujeto que desea a la derecha de la imagen, teniendo cuidado de alinear el fondo real con la imagen semitransparente del fondo de la primera imagen, que se muestra sobre la pantalla del monitor. Cuando todo se encuentre alineado correctamente, grabe la imagen.**



Imagen semitransparente

- Presionando MENU en cualquier momento después del paso 2 del procedimiento anterior, cancela la primera imagen y retorna al paso 2.

»» NOTA ««

- El modo de mejor toma (página 64) incluye tres escenas de muestra que utiliza la toma de acoplamiento. Una de las pantallas utiliza dos tomas fotográficas sobre la mitad izquierda y la mitad derecha de la imagen, como se describe en el procedimiento anterior. La primera toma fotográfica de las otras dos escenas de muestra de la toma de acoplamiento utiliza 1/3 izquierdo de la imagen, mientras que la escena de muestra restante utiliza 1/3 derecho de la imagen. Tenga en cuenta, no obstante, que las escenas de muestra de toma de acoplamiento en el modo de mejor toma no puede usarse en el modo de toma de acoplamiento.

Grabando un sujeto sobre una imagen de fondo existente (toma previa)

La toma previa (Pre-shot) le ayuda a conseguir el fondo que desea, aun si necesita pedir a alguien que tome la imagen para usted. Básicamente, la toma previa es un proceso de dos pasos.

1. Componga el fondo que desea y presione el botón disparador, lo cual ocasiona que una imagen semitransparente del fondo quede sobre la pantalla del monitor.
2. Solicite a alguien para que le tome una foto contra su fondo original, diciéndole que componga la imagen usando la imagen semitransparente de la pantalla del monitor como una guía.
 - La cámara almacena la imagen producida solamente por el paso 2.
 - Dependiendo de cómo la imagen fue compuesta realmente en el paso 2, su fondo puede no ser exactamente el mismo como el que había compuesto en el paso 1.

Tenga en cuenta que la toma previa se dispone solamente en el modo de mejor toma (página 64).

- Fije la imagen del fondo sobre la pantalla del monitor.



- Grabe la imagen, usando el fondo sobre la pantalla del monitor como una guía.

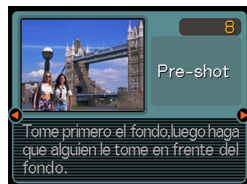


- Esto graba la imagen.



1. Alinee la perilla de modo con **[BS]**.

2. Utilice [**<**] y [**>**] para seleccionar “Pre-shot”, y luego presione SET.



3. Fije el fondo sobre la pantalla del monitor.

- Aunque aparece una imagen semitransparente en el fondo sobre la pantalla del monitor en el paso 4, la imagen de fondo no es almacenada en la memoria en este momento.
- Los ajustes siguientes son fijados para esta imagen: enfoque, exposición, equilibrio de blanco, zoom y flash.

4. Luego, alinee el cuadro de enfoque con el sujeto, componga el sujeto con el fondo semitransparente mostrado sobre la pantalla del monitor. Cuando todo se encuentre alineado correctamente, grabe la imagen.



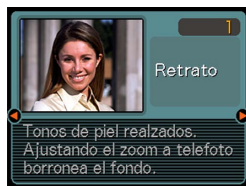
Imagen semitransparente

- Esto graba la imagen compuesta sobre la pantalla del monitor en el paso 4. La imagen de fondo de referencia no es grabada.
- Presionando MENU en cualquier momento después del paso 3 del procedimiento anterior, cancela la primera imagen y retorna al paso 3.

Usando en el modo de mejor toma

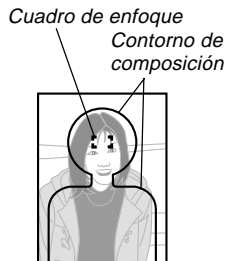
Seleccionando una de las 33 escenas de mejor toma (Best Shot) ajusta automáticamente la cámara para grabar un tipo de imagen de ejemplo.

■ Escena de muestra de ejemplo



■ Contorno de composición

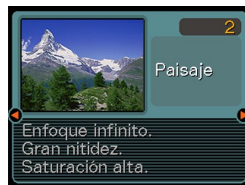
Seleccionando ciertas escenas de mejor toma, ocasiona que un contorno de composición aparezca sobre la pantalla del monitor. Utilice el contorno de composición para componer su imagen y lograr un archivo apropiado.



Ejemplo: Grabando un retrato.

1. Alinee la perilla de modo con **BS**.

- Esto ingresa el modo de mejor toma y visualiza una escena de muestra.



2. Utilice [**<**] y [**>**] para seleccionar la escena de muestra que desea, y luego presione SET.

3. Grabe la imagen.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Las escenas de muestra numeradas 5 al 7 son escenas del modo de toma de acoplamiento (página 60). El número de escena de muestra 8 es una escena de toma previa (página 62).
- Las escenas del modo de mejor toma no fueron grabadas usando esta cámara. Solamente se proporcionan como muestras.
- Las imágenes grabadas usando una escena del modo de mejor toma pueden no producir los resultados que espera debido a las condiciones de toma y otros factores.
- Puede cambiar a una escena de muestra diferente usando [**<**] y [**>**] para seleccionar la escena que desea y presionando SET.

Creando sus propios ajustes del modo de mejor toma

Para almacenar los ajustes de una imagen que ha grabado para llamarlos posteriormente cuando los necesita, puede utilizar el procedimiento siguiente. Llamando los ajustes que ha almacenado automáticamente ajusta la cámara de acuerdo a ello.

1. Alinee la perilla de modo con **BS**.

- Esto ingresa el modo de mejor toma y visualiza una escena de muestra.

2. Utilice [**<**] y [**>**] para visualizar “Registro de favoritos”.



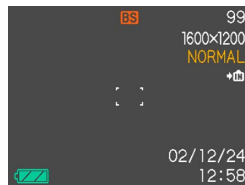
3. Presione SET.

4. Utilice [**<**] y [**>**] para visualizar la imagen cuyos ajustes desea registrar como una escena del modo de mejor toma.



5. Utilice [**^**] y [**v**] para seleccionar “Guardar”, y luego presione SET.

- Esto registra los ajustes.
- Ahora puede utilizar el procedimiento en la página 64 para seleccionar sus ajustes de usuario para la grabación.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Los ajustes que registra como escenas de muestra del modo de mejor toma, se ubican después de las escenas de muestra incorporadas.
- Tenga en cuenta que formateando de la memoria incorporada (página 103) borra todos los ajustes de usuario del modo de mejor toma.

»» NOTAS ««

- Los ajustes del usuario del modo de mejor toma se ubican en la memoria después de las escenas de muestra incorporadas.
- Los siguientes son los ajustes que se incluyen en un ajuste de usuario del modo de mejor toma : modo de enfoque, valor de cambio EV, filtro, modo de medición, modo de equilibrio de blanco, realce de color, intensidad de flash, nitidez, saturación, contraste, modo de flash, sensibilidad ISO, y apertura y velocidad de obturación.
- Tenga en cuenta que solamente las imágenes grabadas con esta cámara, pueden ser usadas para registrar en los ajustes de usuario del modo de mejor toma.
- Se pueden registrar hasta 999 ajustes de usuario del modo de mejor toma.
- Puede verificar los ajustes actuales de una escena viendo los variados menús de ajuste.
- Los ajustes del usuario son nombres de archivo asignados usando el formato "UQVR3nnn.jpe" (en donde n = 0 al 9) o "UQVR4nnn.jpe" (en donde n = 0 al 9).

■ Para borrar un ajuste del usuario del modo de mejor toma

1. Alinee la perilla de modo con **BS**.

- Esto ingresa el modo de mejor toma y visualiza una escena de muestra.

2. Utilice [**<**] y [**>**] para visualizar los ajustes de usuario que desea borrar.

3. Presione **⚡** **🏠** para borrar los ajustes de usuario.

- También puede borrar un ajuste de usuario usando su computadora para borrar su archivo en la carpeta "SCENE" en la memoria de la cámara (página 122).

Usando en el modo de escena nocturna

El modo de escena nocturna extiende el tiempo de exposición para producir imágenes nocturnas hermosas.

1. Alinee la perilla de modo con .

2. Grabe la imagen.

▶▶ NOTA ◀◀

- Cuando se graba el retrato de un sujeto contra un fondo nocturno o crepúsculo, puede usar el modo de escena nocturna en combinación con el flash para lograr un efecto de sincronismo lento, que ocasiona el sujeto se destaque mejor.

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Siempre monte la cámara sobre un trípode cuando utilice el modo de escena nocturna. Esto evita imágenes borrosas ocasionadas por velocidades de obturación baja.
- El enfoque automático puede no ser capaz de funcionar apropiadamente cuando la iluminación es deficiente. Si esto llega a suceder, enfoque la imagen manualmente (página 55). Tratando de grabar un objeto moviéndose rápidamente puede ocasionar que la imagen salga borrosa.
- Cuando más lenta es la velocidad de obturación, mayor es la posibilidad de que la imagen grabada no coincida con la imagen que se encuentra sobre la pantalla del monitor cuando presiona el botón disparador.

Toma fotográfica con exposición manual

En el modo de exposición manual, puede ajustar manualmente la velocidad de obturación y apertura.



- Gama de ajuste de velocidad de obturación

Velocidad de obturación	Más lenta ←→ Más rápida
	2 segundos ←→ 1/1000 de segundo (F 2.6)
	2 segundos ←→ 1/2000 de segundo (F 5.0)
Brillo	Más brillante ←→ Más oscuro
Movimiento	Fluyendo ←→ Detenido

- Gama de ajuste de apertura

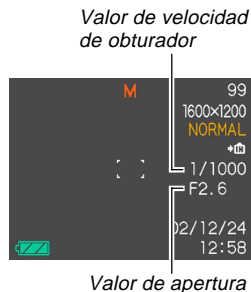
Apertura	Más amplia ←→ Más pequeña
	F 2.6, F5.0 (Zoom gran angular)*
Brillo	Más brillante ←→ Más oscuro
Enfoque	Ligero ←→ Profundo

* A continuación se muestra cómo el ajuste del zoom óptico afecta la apertura.

Zoom	 (Gran angular) ←→  (Telefoto)
Apertura amplia	F2.6/3.0/3.4/3.8/4.2/4.6/4.8
Apertura pequeña	F5.0/5.8/6.5/7.3/8.0/8.7/9.2

1. Alinee la perilla de modo con M (Exposición manual).

2. Utilice [<] y [>] para especificar la velocidad de obturación, y luego utilice [^] y [v] para especificar el valor de apertura.



3. Componga la imagen y luego presione el botón disparador.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- El valor de apertura y velocidad de obturación sobre la pantalla del monitor se tornará de color anaranjado, al presionar el botón disparador hasta la mitad si la imagen es sobreexpuesta o subexpuesta.
- Puede no llegar a lograr el brillo que desea cuando se graba una imagen que es muy oscura o muy brillante. Si esto llega a suceder, ajuste la velocidad de obturación.
- Utilizando velocidades de obturación lentas puede ocasionar que aparezcan ruidos estáticos en la imagen.
- En velocidades de obturación más lentas de 1/8 de segundo, el brillo de imagen grabada puede no ser el mismo que el brillo de la imagen que aparece sobre la pantalla del monitor.

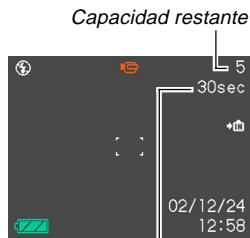
Usando el modo de película

Puede grabar películas de hasta 30 segundos de duración.

- Formato de archivo: AVI.
El formato AVI conforma el formato JPEG de película promocionado por el Grupo DML Abierto.
- Tamaño de imagen: 320 x 240 pixeles.
- Tamaño de archivo de película: Aproximadamente 200 KB/segundo.
- Duración de película máxima
 - Una película: 30 segundos.
 - Tiempo de película total: 60 segundos con la memoria incorporada, 330 segundos con una tarjeta de memoria SD de 64 MB.

1. Alinee la perilla de modo con .

- “Capacidad restante” muestra cuántas películas de 30 segundos pueden todavía ser grabadas a la memoria.






Tiempo de grabación restante

2. Apunte la cámara al sujeto y luego presione el botón disparador.

- La grabación de película continúa durante 30 segundos, o hasta que la para presionando de nuevo el botón disparador.
- El valor de tiempo de grabación restante cuenta regresivamente sobre la pantalla del monitor a medida que graba.
- Si desea parar la grabación más pronto que los 30 segundos, presione de nuevo el botón de disparador.

3. Después que se para la grabación, la cámara comienza la operación de almacenamiento del archivo de película.

- Para cancelar el almacenamiento del archivo de película mientras se está almacenando, presione , utilice [] y [] para seleccionar “Borrar”, y luego presione SET.

▶▶ ¡IMPORTANTE! ◀◀

- El flash no dispara en el modo de película.

Realizando tomas en intervalos fijos

La cámara puede ajustarse para que grabe a intervalos fijos, especificando el número de imágenes a ser grabadas, el intervalo entre grabaciones, y un tiempo de inicio. A continuación se describen los tipos de variaciones de grabación que puede configurar.

- Grabación en intervalo
Graba imágenes en un intervalo fijo, comenzando de inmediato.
- Grabación con temporizador
Graba una sola imagen en una hora especificada.
- Grabación con temporizador de intervalo
Graba imágenes en un intervalo fijo, comenzando desde una hora especificada.

1. Alinee la perilla de modo con \odot .

2. Utilice [\leftarrow] y [\rightarrow] para cambiar el ajuste “Tomas”, y luego presione [\checkmark].

- Especifique el número de tomas que desea grabar. Omita este paso presionando SET sin cambiar el ajuste fijado por omisión (1) si desea grabar una sola imagen.
- Seleccione la opción “MÁX” si desea grabar continuamente hasta que se llene la memoria.

3. Utilice [\leftarrow] y [\rightarrow] para cambiar el ajuste “Intervalo”, y luego presione [\checkmark].

- Especifique el intervalo entre las tomas. Puede especificar un valor desde un minuto a 60 minutos, en incrementos de un minuto.

4. Utilice [\leftarrow] y [\rightarrow] para ajustar el tiempo de inicio, y luego presione SET.

- El ajuste inicial fijado por omisión para el tiempo de inicio es “Inicio”.
- Puede ajustar el tiempo de inicio a un valor en la gama de 1 minuto a 240 minutos. Cuando presiona el botón disparador en el paso 6, se inicia la grabación después que pasa el número de minutos que ha especificado.

- Si desea que la grabación se inicie inmediatamente cuando presiona el botón disparador, para este ajuste seleccione “Inicio”, y luego presione SET para avanzar al paso siguiente.

5. Configure los ajustes de grabación de imagen.

- En este punto, deberá realizar los ajustes de equilibrio de blanco y otros ajustes que desee.

6. Alinee el cuadro de enfoque con el sujeto, y luego presione el botón disparador hacia abajo en toda su extensión.

- Esto ocasiona que la cámara se apague. La cámara se activará y la grabación de imagen se realizará de acuerdo a los ajustes de grabación de imagen que ha configurado con los pasos anteriores.

■ Cancelando una operación de temporizador del modo de intervalo

Activando la cámara mientras se encuentra en espera para una operación de grabación en el modo de intervalo, ocasiona que aparezca el mensaje “Grabación en intervalo cancelada”, y cancela la operación de grabación de intervalo. Una operación de grabación de modo de intervalo también se cancela cambiando el ajuste de la perilla de modo a un ajuste diferente de ⌚.

Ajustando el equilibrio de blanco

Las ondas de la luz producidas por varias fuentes luminosas (luz solar, lámpara de luz, etc.) pueden afectar el color de un sujeto cuando se graba. El equilibrio de blanco le permite realizar los ajustes para compensar los diferentes tipos de iluminación, para hacer que los colores de una imagen aparezcan más naturales.

1. En un modo de grabación, presione MENU.

2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Eq. blanco”, y luego presione [>].



3. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste actual, y luego presione SET.

Cuando toma fotos bajo estas condiciones:	Seleccione este ajuste:
Condiciones normales	Automático
Luz diurna exterior	
Sombra	
Bulbo de luz incandescente (tinte rojizo)	
Luz fluorescente (tinte verdoso)	
Iluminación difícil que requiere control manual (Vea a continuación)	Manual

NOTA

- Seleccionando “Manual” cambia el equilibrio de blanco a los ajustes obtenidos la última vez que se realizó una operación de equilibrio de blanco manual.

Ajustando el equilibrio de blanco manualmente

Bajo algunas condiciones de iluminación, el equilibrio de blanco automático bajo el ajuste “Automático” puede tomar un tiempo largo en completarse. También, la gama de equilibrio de blanco automático (gama de temperatura color) es limitada. El equilibrio de blanco manual ayuda a asegurar que los colores se graben correctamente para una fuente de luz particular.

Tenga en cuenta que deberá efectuar el equilibrio de blanco manual bajo las mismas condiciones que la toma de fotografía. Para poder realizar el equilibrio de blanco manual, también deberá tener a mano un papel blanco u objeto similar.

1. En el paso 3 del procedimiento indicado en la parte titulada “Ajustando el equilibrio de blanco”, seleccione “Manual” (página 72).



- Esto ocasiona que el sujeto que utilizó la última vez para ajustar el equilibrio de blanco manual aparezca sobre la pantalla de monitor.

2. Apunte la cámara en un pedazo de papel blanco u objeto similar bajo las condiciones de iluminación para las cuales desea ajustar el equilibrio de blanco, y luego presione el botón disparador.

- Esto ajusta el equilibrio de blanco.

3. Presione SET.

- Esto registra los ajustes de equilibrio de blanco y sale de la pantalla de ajuste.
- Con una iluminación débil o apuntando la cámara en un objeto de color oscuro, puede ocasionar que el equilibrio de blanco tome un tiempo muy largo para completarse.

Seleccionando un modo de medición

Para especificar la medición de múltiples patrones, medición puntual o medición ponderada en el centro como el modo de medición, utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo de medición, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Medición” y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione SET.

Múltiple (Múltiples patrones):

La medición de múltiples patrones divide la imagen en secciones y mide la luz en cada sección para una lectura de exposición equilibrada. La cámara determina automáticamente las condiciones de toma fotográfica de acuerdo al patrón de iluminación medido, y realiza los ajustes de exposición de acuerdo a ello. Este tipo de medición proporciona ajustes de exposición sin errores para una amplia gama de condiciones de toma fotográfica.



Pond. Central (Ponderada en el centro):

La medición ponderada en el centro mide la concentración de luz en el centro del área de enfoque. Utilice este método de medición cuando desea ejercer algún control sobre la exposición, sin dejar los ajustes totalmente al control de la cámara.



Puntual (Puntual):

La medición puntual toma lecturas en una área muy pequeña. Utilice este método de medición cuando desea que la exposición se ajuste de acuerdo al brillo de un sujeto particular, sin que sea afectado por las condiciones de iluminación circundantes.

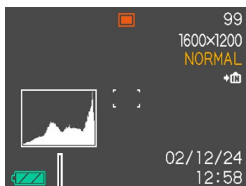


»» ¡IMPORTANTE! ««

- Cuando se selecciona “Multi” como el modo de medición, ciertos procedimientos ocasionan que el ajuste del modo de medición cambie automáticamente como se describe a continuación.
- Cambiando el ajuste de compensación de exposición (página 58) a un valor diferente que 0.0 cambia el ajuste del modo de medición a “ponderada en el centro”. El modo de medición cambia de nuevo a “Multi” cuando retorna al ajuste de compensación de exposición a 0.0.
- Seleccionando la exposición manual (página 67) cambia el ajuste del modo de medición a “ponderada en el centro”. El modo de medición cambia de nuevo a “Multi” cuando selecciona un modo de exposición diferente a manual.

Usando el histograma

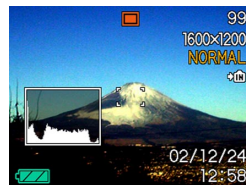
El uso del botón DISP para visualizar el histograma sobre la pantalla del monitor, hace posible que pueda verificar las condiciones de exposición a medida que graba las imágenes (página 20). También puede visualizar el histograma de una imagen grabada en el modo de reproducción.



Histograma

Un histograma es un gráfico que representa la claridad de una imagen en términos de número de píxeles. El eje vertical indica el número de píxeles, mientras el eje horizontal indica la claridad. Puede utilizar el histograma para determinar si una imagen incluye el sombreado (lado izquierdo), tonos medios (centro) y claros de luz (derecho) para realizar suficientemente los detalles de una imagen. Si el histograma aparece demasiado curvado hacia un lado por alguna razón, puede utilizar la compensación de exposición (cambio EV) para mover hacia la izquierda o derecha para lograr un mejor equilibrio. Se puede lograr una exposición óptima, corrigiendo la exposición de manera que el gráfico se encuentre tan cerca como sea posible al centro.

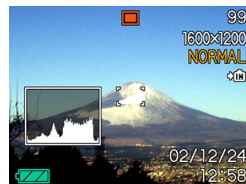
- Cuando el histograma se encuentra demasiado hacia la izquierda, significa que hay demasiado píxeles oscuros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa es oscura. Un histograma que se encuentra demasiado hacia la izquierda puede resultar en un “ennegrecimiento” de las áreas oscuras de una imagen.



- Cuando el histograma se encuentra demasiado hacia la derecha, significa que hay demasiado píxeles claros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa es clara. Un histograma que se encuentra demasiado hacia la derecha puede resultar en un “enblanqueamiento” de las áreas claras de una imagen.



- Un histograma centrado indica que hay una buena distribución de píxeles claros y oscuros. Este tipo de histograma resulta cuando la imagen completa tiene una luminosidad óptima.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Observe que el histograma anterior se muestra solamente para propósitos ilustrativos. Puede llegar a no lograr exactamente las mismas formas para sujetos particulares.
- Un histograma centrado no necesariamente garantiza una exposición óptima. La imagen grabada puede estar sobreexpuesta o subexpuesta, aunque el histograma se encuentre centrado.
- Puede no lograr una configuración de histograma óptima debido a las limitaciones de la compensación de exposición.
- El uso del flash o medición múltiple, así como también ciertas condiciones de toma, pueden ocasionar que el histograma indique que la exposición es diferente de la exposición real de la imagen en el momento en que fue grabada.
- Cuando utilice el modo de obturación continua, el histograma aparece solamente para la primera imagen (página 59).
- Este histograma no aparece cuando está usando la de toma de acoplamiento (página 60).

Ajustes del modo de grabación

Los siguientes son los ajustes que puede realizar antes de grabar una imagen usando un modo de grabación.

- Sensibilidad ISO
- Realce
- Filtrado de color
- Saturación
- Contraste
- Nitidez
- Activación/desactivación de cuadrículado
- Ajustes fijados por omisión al activar la alimentación

»» NOTA ««

- También puede configurar los ajustes que se listan a continuación. Para mayor información vea las páginas de referencia.
 - Tamaño y calidad (página 51)
 - Equilibrio de blanco (página 72)
 - Medición (página 74)
 - Nivel de flash (página 48)
 - Zoom digital (página 45)

Especificando la sensibilidad

Para seleccionar el ajuste de sensibilidad que sea el adecuado al tipo de imagen que desea grabar, utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo de grabación, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “ISO”, y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione SET.

QV-R3
Auto : Selección de sensibilidad automática ISO125 : Conformar con ISO125 ISO250 : Conformar con ISO250
QV-R4
Auto : Selección de sensibilidad automática ISO100 : Conformar con ISO 100. ISO200 : Conformar con ISO 200.

►► ¡IMPORTANTE! ◀◀

- Un aumento de la sensibilidad puede ocasionar que aparezcan efectos estáticos dentro de una imagen. Seleccione el ajuste de sensibilidad que sea adecuado para sus necesidades de toma fotográfica.

Realzando colores específicos

Cuando desea realzar un color particular en su imagen grabada, utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo de grabación, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Realce”, y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione SET.

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Desactivar el realce del color.	Desactivado
Realzar los rojos.	Rojo
Realzar los verdes.	Verde
Realzar los azules.	Azul
Realzar los tonos de la piel.	Tonos piel

►► NOTAS ◀◀

- El realce o mejora de un color produce el mismo efecto que la fijación de un filtro de realce de color al objetivo.
- Si el realce de color y la función de filtro (página 78) se encuentran ambas activadas al mismo tiempo, se proporciona prioridad a la función de filtro (la función de realce de color no se realiza).

Usando la función de filtro

La función de filtro de la cámara le permite alterar el tinte de una imagen cuando la graba.

1. En un modo de grabación, presione **MENU**.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Filtro”, y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione **SET**.
 - Los ajustes de filtro disponibles son: Desactivado, B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul, Amarillo, Rosado, Púrpura.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Usando la característica del filtro de la cámara produce el mismo efecto que la fijación de un filtro de color al objetivo.
- Si el realce de color (página 77) y la función de filtro se encuentran ambas activadas al mismo tiempo, se proporciona prioridad a la función de filtro (la función de realce de color no se realiza).

Especificando la saturación de color

Para controlar la intensidad de la imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo de grabación, presione **MENU**.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Saturación”, y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione **SET**.

Para conseguir ésto:	Seleccione este ajuste:
Saturación de color alta (intensidad)	Alto
Saturación de color normal (intensidad)	Normal
Saturación de color baja (intensidad)	Bajo

Especificando el contraste

Utilice este procedimiento para ajustar la diferencia relativa entre las áreas iluminadas y áreas oscuras de la imagen que está grabando.

1. En un modo de grabación, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Contraste”, y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione SET.

Para conseguiresto:	Seleccione este ajuste:
Contraste alto	Alto
Contraste normal	Normal
Contraste bajo	Bajo

Especificando la nitidez de contornos

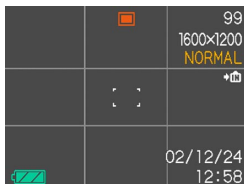
Para controlar la nitidez de los contornos de imagen utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo de grabación, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Nitidez”, y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione SET.

Para conseguir esto:	Seleccione este ajuste:
Nitidez alta	Duro
Contraste normal	Normal
Nitidez baja	Suave

Activando y desactivando el cuadrícula sobre la pantalla

Puede visualizar el cuadrículado sobre la pantalla del monitor para ayudar a componer la imagen y asegurar que la cámara se encuentra derecha al grabar.



1. En un modo de grabación, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “REC”, seleccione “Cuadrícula”, y luego presione [>].
3. Seleccione el ajuste que desea y luego presione SET.

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Visualizar el cuadrículado	Activado
Ocultar el cuadrículado	Desactivado

Especificando los ajustes fijados por omisión al activar la alimentación

Puede configurar la cámara para que almacene ciertos ajustes en la “memoria de modos” cuando está desactivada, y restaurarlos la próxima vez que activa la cámara de nuevo. Esto evita que tenga que configurar la cámara cada vez que la activa.

● Ajustando la memoria de modos

Los siguientes son los ajustes que puede almacenar en la memoria de modos y restaurarlos la próxima vez que activa la cámara. Modo de flash, modo de enfoque, equilibrio de blanco, sensibilidad ISO, modo de medición, intensidad de flash, zoom digital y posición de enfoque manual.

1. En un modo de grabación, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Memoria”, y luego presione [✓].
3. Seleccione el ítem de ajuste que desea cambiar, y luego presione SET.

4. Seleccione el ajuste que desea y luego presione SET.

Para hacer esto:	Seleccione este ajuste:
Almacenar la condición actual del ajuste y restaurarlo la próxima vez que se activa la cámara.	Activado
Restaurar el ajuste fijado por omisión en fábrica siempre que se activa la cámara	Desactivado

5. Después de finalizar los ajustes de configuración, presione el botón MENU para salir de la pantalla de ajuste.

Función	Activado	Desactivado
Flash	Ajustando cuando la cámara está desactivada	Automático
Enfoque		Automático
Eq. blanco		Automático
ISO		Automático
Medición		Múltiple
Nivel flash		Normal
Zoom digital		Activado
Posición MF		La última posición del enfoque automático que se encontraba en efecto antes de cambiar al enfoque manual

Reposicionando la cámara

Para reposicionar todos los ajustes de la cámara a sus ajustes iniciales fijados por omisión como se muestra en la parte titulada “Referencia de menú” en la página 131, utilice el procedimiento siguiente.

- 1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.**
- 2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Reposición”, y luego presione [>].**
- 3. Seleccione “Reposición”, y luego presione SET.**
 - Para cancelar el procedimiento sin reposicionar, seleccione “Cancelar” y presione SET.

REPRODUCCIÓN

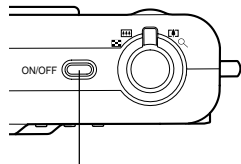
Para reproducir los archivos puede usar la pantalla del monitor incorporada en la cámara.

Operación de reproducción básica

Para ir visualizando a través de los archivos almacenados en la memoria de la cámara, utilice el procedimiento siguiente.

1. Presione el botón de alimentación para activar la cámara.

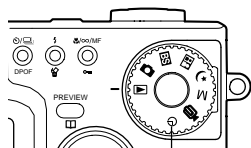
- Esto ocasiona que aparezca una imagen o un mensaje sobre la pantalla de monitor.



Botón de alimentación

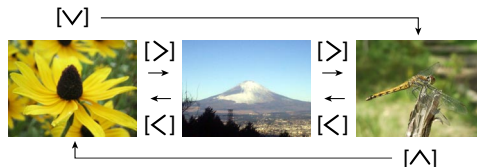
2. Alinee la perilla de modo con (Modo de reproducción).

- Esto ingresa el modo de reproducción.



Perilla de modo

3. Utilice [\wedge], [\vee], [\lt] y [\gt] para pasar a través de las imágenes sobre la pantalla del monitor.



Para hacer esto:	Realice esto:
Desplazar en avance	Presione [\gt].
Desplazar en retroceso	Presione [\lt].
Visualiza la primera imagen	Presione [\wedge].
Visualiza la última imagen	Presione [\vee].


NOTAS

- Manteniendo presionando [\lt] o [\gt] pasa las imágenes en alta velocidad.
- Nota que las imágenes producidas en la pantalla de monitor de esta cámara son versiones simplificadas de la imagen real almacenada en la memoria.

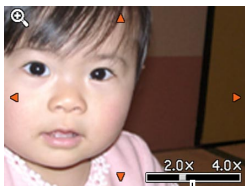
Ampliando y reduciendo con el zoom la imagen visualizada

Para ampliar con el zoom la imagen actualmente sobre la pantalla de monitor hasta cuatro veces su tamaño normal, realice el procedimiento siguiente.

1. En el modo de reproducción, utilice [<] y [>] para visualizar la imagen que desea.

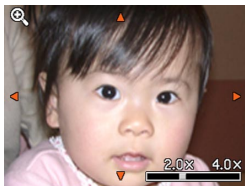
2. Desplace el control deslizante del zoom hacia  y amplíe la imagen.

- Esto visualiza un indicador que muestra el factor de zoom actual.



Factor de zoom actual

3. Utilice [^], [v], [<] y [>] para desplazar la imagen hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.



4. Presione cualquier botón excepto DISP para retornar la imagen a su tamaño original.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- No se puede ampliar una imagen de película.

Cambiando el tamaño de una imagen

Para cambiar una imagen a uno de los tamaños siguientes: tamaño SXGA (1280 x 960 píxeles) o tamaño VGA (640 x 480 píxeles), puede utilizar el procedimiento siguiente.

1. En el modo de reproducción, presione MENU.

2. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Camb. tamaño”, y luego presione [>].



3. Utilice [<] y [>] para pasar a través de las imágenes y visualizar la imagen que desea cambiar de tamaño.

4. Utilice [^] y [v] para seleccionar el tamaño que desea, y luego presione SET.

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Cambiar tamaño a 1280 x 960 píxeles (SXGA)	1280 x 960
Cambiar tamaño a 640 x 480 píxeles (VGA)	640 x 480
Cancelar la operación de cambio de tamaño	Cancelar

»» ¡IMPORTANTE! ««

- El cambio de tamaño de una imagen ocasiona que una versión nueva (cambiada de tamaño) sea almacenada como un archivo separado.
- Imágenes más pequeñas de 640 x 480 píxeles no pueden cambiarse de tamaño.
- El cambio de tamaño es soportado solamente para las imágenes grabadas por este modelo de cámara.
- Si aparece el mensaje “La función no está soportada para este archivo”, significa que la imagen actual no puede ser cambiada de tamaño.
- La operación de cambio de tamaño no puede realizarse si no hay memoria suficiente para almacenar las imágenes cambiadas de tamaño.

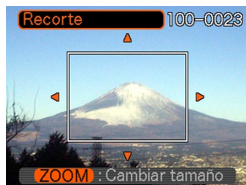
Recortando una imagen

Cuando desea recortar parte de una imagen ampliada y utilizar la parte restante de la imagen como un archivo de imagen para adjuntar a un correo electrónico, imagen de página Web, etc., utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo de reproducción, utilice [◀] y [▶] para pasar a través de las imágenes y visualizar la imagen que desea recortar.

2. Presione MENU.

3. Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Recorte” y luego presione [▶].



4. Desplace el controlador del zoom hacia 🔍 para ampliar el tamaño de los límites sobre la pantalla del monitor.

- El tamaño del límite de recorte depende en el tamaño de la imagen sobre la presentación.

5. Utilice [^], [v], [◀] y [▶] para mover el límite superior del recorte hacia arriba, abajo, izquierda o derecha, hasta que el área de la imagen que desea extraer se encuentre dentro del límite.

6. Presione SET para extraer la parte de la imagen encerrada en el límite de recorte.

- Si desea cancelar el procedimiento en cualquier punto, presione MENU.

🔊 ¡IMPORTANTE! 🗣️

- La versión recortada de la imagen es almacenada como un archivo nuevo.
- La imagen prerecortada original, también queda retenida en la memoria.
- Una imagen del modo de película no puede ser recortada.
- Si aparece el mensaje “La función no está soportada para este archivo.”, significa que la imagen actual no puede ser recortada.
- La operación de recorte no puede realizarse si no hay memoria suficiente para almacenar la imagen recortada.

Reproduciendo una película

Para reproducir una película grabada en el modo de película, utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo de reproducción, utilice [**<**] y [**>**] para visualizar la película que desea reproducir.



2. Presione SET para iniciar la reproducción de la película.

- Mientras una película se encuentra reproduciendo puede realizar las operaciones siguientes.


Para hacer esto:	Realice esto:
Reproducir rápido en avance.	Presione [>].
Reproducir rápido en retroceso.	Presione [<].
Realizar una pausa o eliminar la pausa de una reproducción.	Presione SET.
Saltar en avance o retroceso mientras se realiza una pausa de la reproducción.	Presione [<] o [>].
Parar la reproducción.	Presione MENU.

⏸ ¡IMPORTANTE! ⏪

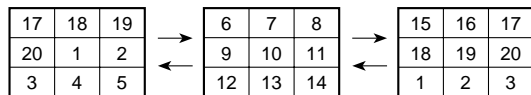
- Una película se reproduce hasta el final y luego se para. No puede repetir la reproducción de una película.

Visualizando la visualización de 9 imágenes

El procedimiento siguiente muestra nueve imágenes al mismo tiempo sobre la pantalla del monitor.

1. Ingrese el modo de reproducción.
2. Desplace el controlador del zoom hacia .
 - Esto visualiza la pantalla de 9 imágenes con la imagen que se encontraba sobre la pantalla del monitor en el paso 2 en el centro, con un límite de selección alrededor de la misma.
3. Utilice [^], [v], [<] y [>] para mover el límite de selección a la imagen que desea. Presionando [>] mientras el límite de selección se encuentra en la columna derecha, o [<] mientras se encuentra en la columna izquierda se desplaza a la pantalla completa de nueve imágenes siguiente.

Ejemplo: Cuando hay 20 imágenes en la memoria, y se visualiza primero la imagen 1.



- Cuando hay nueve o menos imágenes, se visualizan en orden con la imagen 1 estando en la esquina izquierda superior con el límite de selección alrededor de la misma.

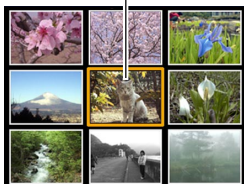
4. Presionando cualquier botón excepto [^], [v], [<] y [>], visualiza la versión de tamaño completo de la imagen en donde se ubica el límite de selección.

Seleccionando una imagen específica en la visualización de 9 imágenes

1. Visualice la visualización de 9 imágenes.

2. Utilice [**^**], [**V**], [**<**] y [**>**] para mover el límite de selección hacia arriba, abajo, izquierda o derecha, hasta que se ubique en la imagen que desea ver.

Límite de selección



3. Presione cualquier botón que no sea [**^**], [**V**], [**<**], o [**>**], para visualizar la imagen seleccionada.

- Esto visualiza la versión de tamaño completo de la imagen que ha seleccionado.



BORRANDO ARCHIVOS


Puede borrar un solo archivo, o puede borrar todos los archivos que hay actualmente en la memoria.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que el borrado de archivo no puede revertirse. Una vez que borra un archivo queda eliminado definitivamente. Asegúrese de que realmente no necesita más el archivo antes de borrarlo. Especialmente cuando borra todos los archivos, asegúrese de verificar todos los archivos antes de proceder.
- El borrado no puede realizarse cuando todos los archivos en la memoria se encuentran protegidos (página 92).
- Un archivo protegido no puede ser borrado. Para borrar un archivo protegido, primero desprotéjalo (página 92).

Borrando un solo archivo

Cuando desea borrar un solo archivo realice los pasos siguientes.

1. En el modo de reproducción, presione .





2. Utilice [**<**] y [**>**] para visualizar la imagen que desea borrar.
3. Utilice [**^**] y [**v**] para seleccionar “Borrar”.
 - Para salir de la operación de borrado de archivo sin borrar nada, seleccione “Cancelar”.
4. Presione SET para borrar la imagen.
 - Repita los pasos 2 al 4 para borrar los otros archivos, si así lo desea.
5. Presione MENU para salir de la operación de borrado.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Si un archivo no puede borrarse por alguna razón, cuando trata de borrarlo aparece el mensaje “La función no está soportada para este archivo”.

Borrando todos los archivos

El procedimiento siguiente borra todos los archivos sin protección existentes actualmente en la memoria.

1. En el modo de reproducción, presione  .
2. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Borrar todo”, y luego presion SET.
3. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Sí”.
 - Para salir de la operación de borrado de archivo sin borrar nada, seleccione “No”.
4. Presione SET para borrar todos los archivos.

ADMINISTRACIÓN DE LOS ARCHIVOS

Las capacidades de administración de archivos de la cámara permite un fácil control de las imágenes. Puede proteger los archivos para evitar su borrado, y aun usar sus características DPOF para especificar imágenes para la impresión.

Carpetas

La cámara crea automáticamente un directorio de carpetas en su memoria flash incorporada o en la tarjeta de memoria para almacenar las imágenes.

Archivos y carpetas de memoria

Cualquier imagen que grabe es automáticamente almacenada en una carpeta, cuyo nombre es un número de serie. En la memoria puede tener hasta 900 carpetas al mismo tiempo. Los nombres de las carpetas se generan como se muestra a continuación.

Ejemplo: Nombre de la carpeta número 100.

100CASIO

Número de serie (3 dígitos)

Cada carpeta puede retener hasta 9.999 archivos numerados.

Tratando de almacenar el archivo número 10.000 en una carpeta, ocasiona que se cree la siguiente carpeta numerada en serie. Los nombres de carpeta se generan como se muestra a continuación.

Ejemplo: Nombre de archivos número 26.

CIMG0026.JPG

Extensión

Número de serie (4 dígitos)

- El número real de archivos que puede almacenar en la tarjeta de memoria depende en los ajustes de calidad de imagen, la capacidad de la tarjeta, etc.
- Para los detalles acerca de la estructura de los directorios, vea la parte titulada "Estructura del directorio de la memoria" en la página 122.

Protegiendo los archivos

Una vez que protege un archivo el mismo no puede ser borrado. Los archivos pueden protegerse individualmente o puede proteger todos los archivos de la memoria con una sola operación.

Para proteger y desproteger un solo archivo

1. En el modo de reproducción, presione $\text{M}/\infty/\text{MF}$ On .
2. Utilice [<] y [>] para visualizar la imagen que desea proteger.
3. Utilice [^] y [v] para seleccionar ya sea “Activado” (proteger) o “Desactivado” (desproteger).
4. Presione SET para aplicar el ajuste.
 - La protección de una imagen ocasiona que On aparezca sobre la imagen.



5. Presione MENU para salir de la pantalla de protección de imagen.

Para proteger todos los archivos en la memoria

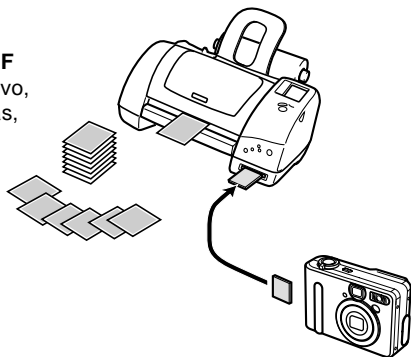
1. En el modo de reproducción, presione $\text{M}/\infty/\text{MF}$ On .
2. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Todo: Act.”, y luego presione SET.
 - Para desproteger todas las imágenes, seleccione “Todo: Desact.”, y luego presione SET.
 - Seleccionando “Todo: Act.” protege todas las imágenes y ocasiona que On aparezca sobre las mismas.
3. Presione MENU para salir de la pantalla de protección de imagen.

DPOF

La sigla “DPOF” significa “Formato de orden de impresión digital”, que es un formato para la grabación en una tarjeta de memoria u otro medio, desde el cual las imágenes de la cámara digital serán impresas y la cantidad de copias de la imagen que debe realizarse. Luego cuando imprime en una impresora compatible con DPOF o en un servicio de impresión profesional que soporte DPOF, solamente se imprimen los archivos seleccionados sobre la tarjeta, en las cantidades especificadas. Con esta cámara, siempre deberá seleccionar las imágenes viéndolas sobre pantalla del monitor. No especifique las imágenes por el nombre de archivo sin ver los contenidos del archivo.

■ Ajustes DPOF

Nombre de archivo,
número de copias,
fecha



Para configurar los ajustes de impresión para una sola imagen

1. En el modo de reproducción, presione / DPOF.





2. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Sel. imag.”, y luego presione SET.

3. Utilice [<] y [>] para visualizar la imagen que desea.




4. Utilice [^] y [v] para especificar el número de copias.



- La cantidad de copias puede especificarse hasta 99 copias. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.

- Para activar el estampado de la fecha para las impresiones, presione DISP de manera que se visualice .
 - Presione DISP de manera que no se visualice , para desactivar el estampado de la fecha para las impresiones.
 - Si desea configurar otras imágenes para impresión, repita los pasos 3 al 5.
- Después que todos los ajustes se encuentren de la manera deseada, presione SET para aplicarlos.

Para configurar los ajustes para todas las imágenes

- En el modo de reproducción, presione  DPOF.
- Utilice [\wedge] y [\vee] para seleccionar “Todo”, y luego presione SET.



- Utilice [\wedge] y [\vee] para especificar el número de copias.
 - La cantidad de copias puede especificar hasta 99 copias. Especifique 00 si no desea imprimir la imagen.
- Para activar el estampado de la fecha para las impresiones, presione DISP de manera que se visualice .
 - Presione DISP de manera que no se visualice , para desactivar el estampado de la fecha para las impresiones.
- Después que todos los ajustes se encuentran de la manera deseada, presione SET para aplicarlos.

PRINT Image Matching II

Las imágenes incluyen datos de PRINT Image Matching II (el ajuste de modo y otra información de ajuste de la cámara). Una impresora que soporta las lecturas PRINT Image Matching II estos datos y ajusta la imagen impresa de acuerdo a ello, de modo que sus imágenes salen exactamente de la manera que quería cuando las grabó.



* PRINT Image Matching y PRINT Image Matching II son marcas registradas de SEIKO EPSON Corporation.

Exif Print

Exif Print es un formato de archivo abierto y estándar soportado internacionalmente, que hace posible capturar y visualizar las imágenes digitales vibrantes con colores precisos. Con Exif 2,2, los archivos incluyen una amplia gama de información de condición de toma fotográfica, que puede ser interpretado por una impresora Exif Print para producir impresiones que lucen mejor.



»» ¡IMPORTANTE! ««

- Información acerca de la disponibilidad de modelos de impresora compatible con Exif Printer, puede obtenerse desde cada uno de los fabricantes de impresora.

OTROS AJUSTES

Especificando el método de generación de número de serie del nombre de archivo

Para especificar el método para generar el número de serie para los nombres de archivo (página 91), utilice el procedimiento siguiente.

1. En el modo de grabación o modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “No. Archivo”, y luego presione [>].
3. Utilice [^] y [v] para cambiar los ajustes, y luego presione SET.

Para hacer esto para un archivo almacenado recientemente:	Seleccione este ajuste:
Almacenar el último número de archivo e increméntelo, sin considerar de si los archivos son borrados o si la tarjeta de memoria es reemplazada por una nueva.	Continuar
Buscar el número de archivo más alto en la carpeta actual e incrementarlo.	Reposición

Activando y desactivando el tono de tecla

Para activar y desactivar el tono que suena cuando presiona una tecla, utilice el procedimiento siguiente.

1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Zumbido”, y luego presione [>].
3. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste, y luego presione SET.

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Activar el tono de tecla	Activado
Desactivar el tono de tecla	Desactivado

Especificando una imagen para la pantalla de inicio

Puede especificar una imagen que ha grabado como la imagen de la pantalla de inicio, lo cual ocasiona que aparezca sobre la pantalla de monitor durante unos dos segundos, siempre que activa la cámara.

1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Inicio” y luego presione [>].
3. Utilice [<] y [>] para visualizar la imagen que desea usar como la imagen de inicio.
 - Puede especificar una imagen de instantánea o una imagen de película que es de dos segundos (200 KB) o menos tiempo.
4. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste, y luego presione SET.

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Utilizar la imagen visualizada actualmente como la imagen de la pantalla de inicio	Activado
Inhabilitar la pantalla de inicio	Desactivado

»» ¡IMPORTANTE! ««

- La imagen de la instantánea o película que selecciona como la imagen de inicio se almacena en una ubicación de memoria especial llamada “memoria de imagen de inicio”. Solamente una imagen a la vez puede almacenarse en la memoria de imagen de inicio. Seleccionando una nueva imagen de inicio superpone todo lo que se encuentre almacenado en la memoria de imagen de inicio. Debido a esto, si desea retornar a una imagen de inicio previa, necesita tener una copia separada de esa imagen en la memoria de almacenamiento de imagen estándar de la cámara. Tenga en cuenta que no puede borrar una imagen desde la memoria de imagen de inicio. Solamente puede reemplazarla con otra imagen.

Usando la alarma

Se pueden configurar hasta tres alarmas que ocasiona que la cámara emita zumbidos y visualice una imagen especificada en el momento que especifique.

Para ajustar una alarma

1. En el modo de reproducción, presione MENU.

2. **Seleccione la etiqueta “PLAY”, seleccione “Alarma”, y luego presione [>].**
3. **Utilice [^] y [v] para seleccionar la alarma cuyo ajuste desea configurar, y luego presione SET.**
4. **Utilice [<] y [>] para seleccionar el ajuste que desea cambiar, y luego utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste seleccionado.**
 - Ajuste una hora de alarma, y configure una alarma para que suene una vez o diariamente. También puede activar y desactivar la alarma.
5. **Presione DISP.**
 - Puede presionar SET en lugar de DISP si desea configurar la alarma sin una imagen, si así lo desea.
6. **Utilice [<] y [>] para seleccionar la escena que desea que aparezca en el momento de la alarma, y luego presione SET.**
7. **Después que todos los ajustes se encuentren de la manera deseada, presione SET.**
 - Puede configurar hasta tres alarmas, llamadas 1, 2 y 3.

Parando la alarma

Cuando se alcanza una hora de alarma mientras la cámara está desactivada, la alarma suena durante alrededor de un minuto (o hasta que la pare), aun si la cámara está apagada. La cámara se activa automáticamente después que suena la alarma. Para parar la alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- La alarma no suena cuando existe alguna de las condiciones siguientes.
 - Cuando la cámara está activada.
 - Cuando está usando modo de intervalo.

Cambiando el ajuste de la fecha y hora

Para cambiar el ajuste de la fecha y hora, utilice el procedimiento siguiente. Los ajustes que realiza aquí afectan su zona horaria local.

1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Ajustar”, y luego presione [>].
3. Ajuste la fecha y la hora actuales.

Para hacer esto:	Realice esto:
Mover el cursor entre los ajustes.	Presione [←] o [→].
Cambiar el ajuste en la ubicación de cursor actual.	Presione [^] o [v].
Alternar entre la hora normal de 12 horas y 24 horas.	Presione DISP.

4. Cuando todos los ajustes se encuentran de la manera deseada, presione SET para registrarlos y salir de la pantalla de ajuste.

Cambiando el formato de la fecha

Para visualizar la fecha, puede seleccionar entre tres formatos diferentes.

1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Estilo fecha”, y luego presione [>].
3. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste, y luego presione SET.

Ejemplo: 23 de octubre de 2002

Para visualizar una fecha similar a ésta:	Seleccione este formato:
02/10/23	AA/MM/DD
23/10/02	DD/MM/AA
10/23/02	MM/DD/AA

Usando la hora mundial

Para ver una zona horaria que sea diferente a la zona de hora local cuando se va de viaje, etc., puede utilizar la pantalla de hora mundial. La hora mundial puede visualizar la hora en una de las 162 ciudades en 32 zonas horarias.

Para cambiar entre las pantallas de hora local y hora mundial

1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial”, y luego presione [>].
 - Esto visualiza la zona horaria mundial actual.
3. Utilice [^] y [v] para seleccionar ya sea la hora local u hora mundial.

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Visualizar la hora en su zona horaria local.	Local
Visualizar la hora en su zona horaria diferente.	Mundial

4. Presione de nuevo SET para salir de la pantalla de ajuste.

Para configurar los ajustes de la hora mundial

1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial” y luego presione [>].
 - Esto visualiza la zona horaria mundial actual.
3. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Mundial”, y luego presione [>].
 - Si desea configurar los ajustes de la hora local, seleccione “Local” en su lugar.
4. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Ciudad”, y luego presione [>].
5. Utilice [^], [v], [←] y [→] para seleccionar el área geográfica que desea, y luego presione SET.



6. Utilice [^] y [v] para seleccionar la ciudad que desea, y luego presione [>].

- Esto visualiza la hora actual en la ciudad que ha seleccionado.



7. Cuando el ajuste se encuentra de la manera deseada, presione SET para aplicarlo y salir de la pantalla de ajuste.

Para configurar los ajustes de la hora de verano (DST)

1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.
2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Hora mundial” y luego presione [>].
 - Esto visualiza los ajustes de la zona horaria mundial actual.
3. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Mundial”, y luego presione [>].
 - Si desea configurar los ajustes de la hora local, seleccione “Local” en su lugar.
4. Utilice [^] y [v] para seleccionar el ajuste de hora de verano (DST) que desea, y luego presione [>].

Para hacer esto:	Seleccione esto:
Avanzar el ajuste de hora actual en una hora.	Activado
Visualizar la hora actual tal como es.	Desactivado

5. Después que el ajuste se encuentre de la manera deseada, presione SET.

- Esto visualiza la hora actual de acuerdo con su ajuste.

6. Presione de nuevo SET para salir de la pantalla de ajuste.

Cambiando el idioma de la presentación

Para seleccionar uno de los seis idiomas como el idioma de la presentación, utilice el procedimiento siguiente.

- 1. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.**
- 2. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Idioma” y luego presione [>].**
- 3. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste, y luego presione SET.**

日本語 : Japonés

English : Inglés

Français : Francés

Deutsch : Alemán

Español : Español

Italiano : Italiano

Formateando la memoria incorporada

El formateado de la memoria incorporada borra todos los datos almacenados en la memoria.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Tenga en cuenta que los datos borrados por una operación de formateado no pueden ser recuperados. Verifique para asegurarse de que no necesita ninguno de los datos que hay en la memoria antes de realizar el formato.
- Formateando la memoria borra todos los archivos en la memoria, incluyendo los archivos protegidos (página 92), y los ajustes del usuario del modo de mejor toma (página 65).
- La imagen de pantalla de inicio no es borrada formateando la memoria.

1. Verifique para asegurarse de que no hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara.

- Si hay una tarjeta de memoria colocada en la cámara, retírela (página 105).

2. En un modo de grabación o en el modo de reproducción, presione MENU.

3. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Formato” y luego presione [>].

4. Seleccione “Formato”, y luego presione SET.

- Para salir de la operación de formateado sin realizar el formato, seleccione “Cancelar”.

USANDO UNA TARJETA DE MEMORIA

Puede ampliar las capacidades de almacenamiento de su cámara usando una tarjeta de memoria disponible comercialmente (tarjeta de memoria SD o tarjeta MultiMediaCard). También puede copiar los archivos desde la memoria flash incorporada a una tarjeta de memoria, y desde una tarjeta de memoria a una memoria flash.

- Normalmente, los archivos se almacenan en la memoria flash incorporada. Cuando inserta una tarjeta de memoria, sin embargo, la cámara almacena automáticamente a la tarjeta.
- Tenga en cuenta que no puede almacenar los archivos a la memoria flash incorporada mientras una tarjeta de memoria se encuentra colocada en la cámara.

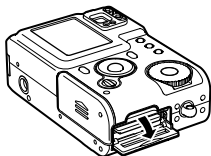
»» ¡IMPORTANTE! ««

- Asegúrese de desactivar la cámara antes de insertar o retirar una tarjeta de memoria.
- Asegúrese de orientar la tarjeta correctamente cuando la inserta. No trate de forzar la tarjeta de memoria en la ranura cuando siente cierta resistencia.
- Para informarse en cómo usar la tarjeta de memoria, vea las instrucciones que vienen con la misma.
- Ciertos tipos de tarjetas pueden disminuir las velocidades de procesamiento.
- Las tarjetas de memoria SD tienen un interruptor de protección contra escritura, que puede usarse para proteger contra un borrado accidental de los datos de imágenes. Tenga en cuenta, sin embargo, que si protege contra escritura una tarjeta de memoria SD, deberá quitar la protección contra escritura siempre que desee grabar, formatear o borrar cualquiera de sus archivos.

Usando una tarjeta de memoria

Para insertar una tarjeta de memoria en la cámara

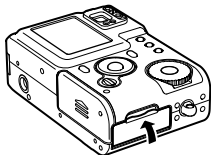
1. Abra la cubierta de la tarjeta de memoria.



2. Ubicando la tarjeta de memoria de manera que su esquina cortada se oriente como se muestra en la ilustración, empuje la tarjeta de memoria en la ranura en toda su extensión posible.



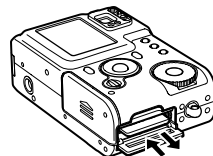
3. Cierre la cubierta de la tarjeta de memoria.



Para retirar una tarjeta de memoria desde la cámara

1. Abra la cubierta de la tarjeta de memoria.

2. Presione la tarjeta de memoria hacia adentro de la cámara y luego suéltela. Esto ocasionará que la tarjeta se salga parcialmente fuera de la cámara.



3. Tire de la tarjeta de memoria hacia afuera de la ranura.

¡IMPORTANTE!

- No inserte ningún otro objeto que no sea una tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de la cámara. Haciéndolo crea el riesgo de daños a la cámara y tarjeta.
- En caso de que agua o materias extrañas ingresen en la ranura de tarjeta, desactive de inmediato la cámara, retire la pila y comuníquese con su concesionario o centro de servicio autorizado CASIO más cercano.
- No retire una tarjeta de la cámara mientras la lámpara de operación/carga de flash se encuentra destellando. Haciéndolo puede ocasionar que la operación de grabación de archivos falle, y aun se dañe la tarjeta de memoria.

Formateando una tarjeta de memoria

El formateado de una tarjeta de memoria borra cualquier dato ya almacenado en la misma.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Asegúrese de usar la cámara para formatear una tarjeta de memoria. Formateando una tarjeta de memoria en una computadora y luego usándola en la cámara puede enlentecer el procesamiento de datos de la cámara. En el caso de una tarjeta SD, formateando en una computadora puede resultar en una falta de conformidad con el formato SD, ocasionando problemas con la compatibilidad, operación, etc.
- Tenga en cuenta que los datos borrados por una operación de formateado de la tarjeta de memoria no pueden recuperarse. Verifique para asegurarse de que no necesita ninguno de los datos que hay en la memoria antes de realizar el formato.
- Realizando el formateado de una tarjeta de memoria que contiene archivos borra todos los archivos, aun aquellos que se encuentran protegidos (página 92).

1. Coloque la tarjeta de memoria en la cámara.
2. Active la cámara. Luego, ingrese un modo de grabación o en el modo de reproducción, y luego presione MENU.
3. Seleccione la etiqueta “Ajustes”, seleccione “Formato” y luego presione [>].
4. Seleccione “Formato”, y luego presione SET.
 - Para salir de la operación de formateado sin realizar el formato, seleccione “Cancelar”.

Precauciones con la tarjeta de memoria

- Utilice solamente una tarjeta de memoria SD o una tarjeta MultiMediaCard con esta cámara. Cuando se utiliza cualquier otro tipo de tarjeta no se garantiza una operación apropiada.
- Una carga electrostática, ruido eléctrico y otros fenómenos pueden ocasionar que los datos se alteren o aun se pierdan. Asegúrese siempre de que ha hecho copias de seguridad de los datos importantes a otro medio (disco MO, disco duro de computadora, etc.)
- Si una tarjeta de memoria comienza a comportarse anormalmente, puede restaurar la operación normal reformateándola. Sin embargo, recomendamos que siempre se lleve más de una tarjeta de memoria cuando utilice la cámara lejos del hogar u oficina.
- Recomendamos que formatee la tarjeta de memoria antes de usarla por primera vez luego de comprarla, o siempre que la tarjeta que está usando parezca estar causando imágenes anormales.
- Antes de iniciar una operación de formateado, conecte el adaptador de CA o verifique para asegurarse de que la pila está completamente cargada. La interrupción de la alimentación durante la operación de formateado puede resultar en un formateado inadecuado, y aun dañar la tarjeta de memoria y dejarla inutilizable.

Copiando archivos

Para copiar archivos entre la memoria incorporada y una tarjeta de memoria, utilice el procedimiento siguiente. Puede copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria, o puede copiar un solo archivo desde la tarjeta de memoria a la memoria incorporada.

Para copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria

1. Coloque la tarjeta de memoria en la cámara.
2. Active la cámara. Luego, ingrese el modo de reproducción y entonces presione MENU.
3. Seleccione la etiqueta "PLAY", seleccione "Copia", y luego presione [>].



4. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Inc. → Tarj.”, y luego presione SET.

- Esto inicia la operación de copia y visualiza el mensaje “Ocupado...Espere...”.
- Después de completarse la operación de copia, la pantalla de monitor muestra el último archivo en la carpeta.

Para copiar un archivo desde una tarjeta de memoria a la memoria incorporada

1. Realice los pasos 1 al 3 del procedimiento indicado en la parte titulada “Para copiar todos los archivos de la memoria incorporada a una tarjeta de memoria”.

2. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Tarj. → Inc.”, y luego presione SET.

3. Utilice [<] y [>] para pasar a través de las imágenes hasta que la que desea copiar se encuentre sobre la pantalla del monitor.

4. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Copia”, y luego presione SET.

- Esto inicia la operación de copia y visualiza el mensaje “Ocupado...Espere...”.
- Después de completarse la operación de copia, el archivo vuelve a aparecer sobre la pantalla del monitor.
- Repita los pasos 3 y 4 para copiar las otras imágenes, si así lo desea.

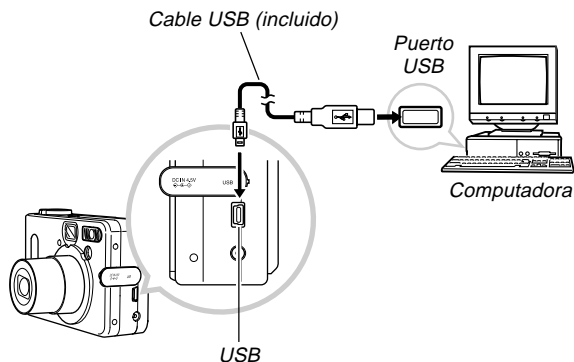
5. Presione MENU para salir de la operación de copia.

»» NOTA ««

- Los archivos son copiados a la carpeta en la memoria incorporada cuyo nombre tiene el número más grande.

USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA

La cable USB que viene con su cámara permite una fácil conexión a una computadora que se equipa con un puerto USB. También puede transferir los archivos usando la tarjeta de memoria, si su computadora se equipa con un dispositivo lector de tarjetas de memoria.



Instalando las aplicaciones incluidas en el CD-ROM

Antes de intercambiar los archivos con su computadora, primero necesita instalar el software contenido en el CD-ROM que viene con la cámara.

Acerca del CD-ROM incluido

El CD-ROM que viene incluido con la cámara contiene los software siguientes.

Photo Loader (para Windows/Mactintosh)

Esta aplicación carga los datos de imagen almacenados en formato JPEG o AVI, desde una cámara digital a su computadora.

Photohands (para Windows)

Esta aplicación es para retocar e imprimir los archivos de imágenes.

Controlador USB para el almacenamiento en masa (para Windows/Macintosh)

Este es un software que hace posible que la cámara pueda "comunicarse" con su computadora personal mediante una conexión USB. Si está usando Windows XP, Mac OS 9, o Mac OS X, no instale el controlador USB desde el CD-ROM. Con estos sistemas operativos, podrá realizar una comunicación mediante USB, simplemente conectando la cámara a su computadora con el cable USB.

Internet Explorer (para Macintosh)

Este es una aplicación de navegación para leer los archivos HTML. Las imágenes cargadas por la aplicación Photo Loader son almacenadas en carpetas llamadas "Libraries". Internet Explorer visualiza los contenidos de una biblioteca sobre la pantalla de su computadora.

DirectX (para Windows)

Este software proporciona un juego de herramientas extendidas incluyendo un codec que le permite a Windows 98 y 2000 manipular archivos de película grabados usando la cámara digital. No necesita instalar DirectX si está usando Windows XP o Me.

Acrobat Reader (para Windows/Macintosh)

Esta es una aplicación que le permite leer los archivos PDF. Utilícela para leer la documentación para la cámara, Photo Loader y Photohands, todos ellos incluidos en el CD-ROM incluido.

»» NOTA ««

- Para los detalles acerca del uso de Photo Loader y Photohands, vea los archivos (PDF) de la documentación del usuario en el CD-ROM incluido. Para mayor información, vea la parte titulada "Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)" en las páginas 114 (Windows) y 117 (Macintosh) de este manual.

Requisitos de sistema de computación

Los requisitos de sistema de computación dependen en cada una de las aplicaciones, como se describe a continuación.

Windows

Vea el archivo "Léame" en el CD-ROM incluido.

Macintosh

Vea el archivo "readme" en el CD-ROM incluido.

Instalando el software desde el CD-ROM en Windows

Para instalar el software desde el CD-ROM a su computadora, utilice los procedimientos de esta sección.

NOTA

- Si ya lo tiene instalado en su computadora, no necesita instalar el software.

El CD-ROM incluye el software y la documentación del usuario para varios idiomas. Compruebe la pantalla del menú del CD-ROM para ver si las aplicaciones y documentación del usuario se dispone para su idioma particular.

Comenzando con las operaciones

Encienda su computadora e inserte el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Esto lanzará automáticamente la aplicación de menú, que visualiza una pantalla de menú en su computadora.



NOTA

- La aplicación de menú puede no iniciarse automáticamente en algunas computadoras. Si esto llega a suceder, navegue al CD-ROM y haga doble clic en "menu.exe" para lanzar la aplicación de menú.

Seleccionando un idioma

Primero seleccione un idioma. Tenga en cuenta que algunos software no son disponibles en todos los idiomas.

1. Sobre la pantalla del menú, haga clic en el botón de idioma en la esquina izquierda superior de la presentación.
2. En la lista de idiomas que aparece, seleccione el que desea.

Viendo los contenidos del archivo “Léame”

Antes de instalar cualquier aplicación, siempre debe leer el archivo “Léame”. El archivo “Léame” contiene información que necesita saber cuando instala la aplicación.

1. Sobre la pantalla del menú, haga clic en “Software”.
2. Haga clic en el nombre de la aplicación que desea instalar.
3. Haga clic en el botón “Léame”.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Antes de actualizar o reinstalar Photo Loader, o antes de instalarlo en otra computadora, asegúrese de leer el archivo “Léame” para informarse acerca del contenido de las bibliotecas existentes.

Instalando una aplicación

1. Sobre la pantalla del menú, haga clic en “Software”.
2. Haga clic en el nombre de la aplicación que desea instalar.
3. Haga clic en el botón “Instalar”.
4. Siga las instrucciones que aparecen sobre la pantalla de su computadora.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Asegúrese de seguir las instrucciones de manera cuidadosa y completa. Si comete alguna equivocación cuando instala Photo Loader, puede no ser posible pasar a través de la información de su biblioteca existente y archivos HTML que son creados automáticamente por Photo Loader. En algunos casos, los archivos de imágenes pueden perderse.
- Cuando utiliza un sistema operativo diferente a Windows XP, no conecte la cámara a su computadora sin primero instalar el controlador USB desde el CD-ROM.

Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)

1. Sobre la pantalla del menú, haga clic en “Manual”.
2. Haga clic en el nombre de la aplicación cuya documentación del usuario desea leer.
3. Haga clic en el botón “Leer”.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Para leer los archivos de la documentación del usuario, necesita tener instalado la aplicación Adobe Acrobat Reader en su computadora. Si todavía no tiene instalado el lector Adobe Acrobat, puede instalarlo desde el CD-ROM incluido.

Saliendo desde la aplicación del menú

1. Sobre la pantalla del menú, haga clic en Salir para salir del menú.

Instalando un software desde el CD-ROM en una Macintosh

El CD-ROM contiene aplicaciones y la documentación del usuario en varios idiomas en las carpetas indicadas por el nombre de cada idioma: inglés, francés, alemán, español, italiano, holandés y chino. Compruebe las carpetas del CD-ROM para ver si las aplicaciones y aplicaciones se disponen en un idioma particular.

Los nombres de archivo incluyen uno de los códigos siguientes que indica el idioma de los datos contenidos en el archivo como se muestra a continuación.

Inglés: e, francés: f, alemán: g, español: sp, italiano: i, holandés: du, chino: ct.

Si su idioma no está incluido en la lista anterior, utilice los contenidos de la carpeta “English”.

Instalando el software

Para instalar el software utilice los procedimientos siguientes. Recomendamos que instale Internet Explorer y Outlook Express antes de instalar Photo Loader y Acrobat Reader.

■ Para instalar Internet Explorer y Outlook Express

1. Abra el archivo llamado “Internet Explorer”.
2. Abra la carpeta para la versión de idioma que desea instalar, y luego abra el archivo llamado “readme_casio”.
3. Siga las instrucciones en el archivo “readme” para instalar Internet Explorer y Outlook Express.

■ Para instalar Photo Loader

1. Abra la carpeta llamada “Photo Loader”.
2. Abra la carpeta llamada “English”, y luego abra el archivo llamado “Important”.

3. Abra la carpeta llamada “Installer”, y luego abra el archivo llamado “readme”.

4. Siga las instrucciones en el archivo “readme” para instalar Photo Loader.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Si está actualizando a la nueva versión de Photo Loader desde una versión previa, y desea utilizar los datos de la administración de biblioteca y archivos HTML creados usando una versión antigua de Photo Loader, asegúrese de leer el archivo “Importante” en la carpeta “Photo Loader”. Siga las instrucciones en el archivo para usar sus archivos de administración de biblioteca existentes. De no seguir este procedimiento correctamente puede resultar en la pérdida o alteración de sus archivos existentes.

■ Para instalar Acrobat Reader

1. En el CD-ROM incorporado, abra la carpeta llamada “Acrobat Reader”.
2. Abra la carpeta para el idioma cuya versión de Acrobat Reader desea instalar, y luego abra el archivo llamado “readme_casio”.
 - Para instalar la aplicación Acrobat Reader, siga las instrucciones en el archivo “léame”.

■ Instalando el controlador USB

1. Desactive la cámara salga de las aplicaciones en su Macintosh.
2. Inserte el CD-ROM incluido con la cámara en la unidad de CD-ROM.
3. Abra el disco duro que es especificado como el disco de inicio.
4. Abra “Carpeta del sistema” en el disco de inicio.
5. Abra la carpeta “Extensiones” dentro de “Carpeta del sistema”.
6. Abra la carpeta “USB Driver” en el CD-ROM.
7. Arrastre los archivos “CASIO-USB Storage Driver” y “CASIO-USB Storage Class Shim” desde la carpeta “USB Driver” a la carpeta “Extensiones”.
8. Confirme que el archivo “CASIO-USB Storage Driver” y archivo “CASIO-USB Storage Class Shim” se encuentran en la carpeta “Extensiones”, y luego reinicie su Macintosh.

9. Después que se inicia el sistema, utilice el cable USB para conectar la cámara a su Macintosh.

10. Active la cámara.

11. Desde ahora, la cámara será reconocida como una unidad de almacenamiento siempre que conecta la cámara a su Macintosh.



- La forma del icono que aparece en la pantalla de su Macintosh depende en la versión del OS de su Mac.

» ¡IMPORTANTE! «

- Si está usando un sistema operativo que no es Mac OS 9 o Mac OS X, no conecte la cámara a su computadora Macintosh sin instalar primero el controlador USB.
- **Para desinstalar el controlador USB**
Borre los archivos “CASIO-USB Storage Driver” y “CASIO-USB Storage Class Shim” desde la carpeta “Extensiones”.

Viendo la documentación del usuario (archivos PDF)

Para realizar los procedimientos siguientes, deberá tener instalado Acrobat Reader en su Macintosh (página 115).

1. En el CD-ROM incluido, abra la carpeta llamada “Acrobat Reader”.
2. Abra la carpeta para el idioma cuya versión de Acrobat Reader desea instalar, y luego abra el archivo llamado “readme_casio”.
3. Siga las instrucciones en el archivo “léame” para instalar la aplicación Acrobat Reader.

■ Para ver la guía del usuario de la cámara

1. Abra el CD-ROM, abra la carpeta “Manual”.
2. Abra la carpeta “Digital Camera”, y abra la carpeta para el idioma cuya guía del usuario desea ver.
3. Abra el archivo llamado “camera_xx.pdf”.
4. “xx” es el código de idioma (Inglés: e, francés: f, alemán: g, español: sp, italiano: i, holandés: du, chino: ct).

■ Para leer la guía del usuario de Photo Loader

1. En el CD-ROM, abra la carpeta “Manual”.
2. Abra la carpeta “Photo Loader” y luego abra la carpeta “English”.
3. Abra “PhotoLoader_english”.

Transfiriendo los archivos a una computadora

El CD-ROM que viene incluido con su cámara contiene una copia de la aplicación Photo Loader y un controlador USB. Este software le permite transferir los contenidos de la memoria de la cámara a su computadora de manera rápida y fácil. Las aplicaciones Photo Loader y Photohands también pueden usarse para la administración y edición de imagen de alto nivel.

- Para informarse acerca del uso de las aplicaciones Photo Loader y Photohands, vea los archivos de su documentación (PDF) en el CD-ROM incluido.

Transfiriendo archivos mediante una conexión USB

Puede transferir las imágenes a una computadora con un puerto USB, simplemente conectando la cámara a la computadora con el cable USB.

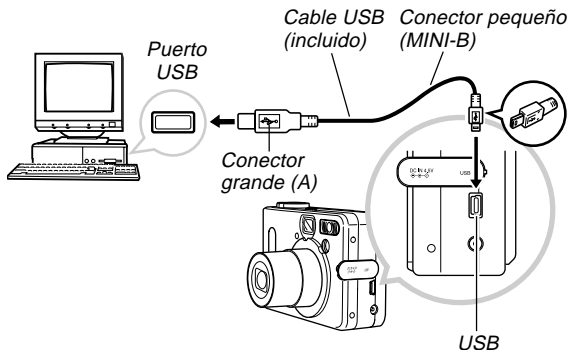
- Tenga en cuenta que necesita instalar el controlador USB en su computadora la primera vez que intenta conectarse. Una vez que utiliza el cable para establecer una conexión USB, la computadora reconoce la cámara como un dispositivo de almacenamiento externo (lector/grabador de tarjeta).
- Si piensa transferir imágenes desde la memoria incorporada de la cámara a su computadora, asegúrese de que no hay ninguna tarjeta de memoria colocada en la cámara. Si hay alguna, retire la tarjeta de memoria desde la cámara antes de conectar el cable USB.

»» NOTA ««

- No instale el controlador USB desde el CD-ROM en una computadora usando Windows XP, o Mac OS 9 o Mac OS X. Con estos sistemas operativos, la comunicación USB se habilita conectando simplemente la cámara a la computadora con el cable USB.

■ Para conectar el cable USB

1. Active la cámara.
2. Abra la cubierta del terminal y luego utilice el cable USB para conectar la cámara a la computadora.



3. Importe las imágenes a la computadora.
4. Después que se completa la transferencia de datos de imágenes, desconecte el cable USB.
 - Para los detalles, vea la parte titulada "Finalizando una conexión USB".

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Antes de conectar el cable USB, asegúrese de leer la información aplicable en la documentación del usuario que viene con su computadora.
- No deje la misma imagen visualizada sobre la pantalla de su computadora durante un largo tiempo. Haciéndolo ocasionará que la imagen se "queme" sobre la pantalla.
- Tenga cuidado cuando conecta el cable USB a la cámara. El puerto USB y el enchufe del cable USB tienen formas para posicionarse adecuadamente.
- Enchufe el cable USB en los puertos seguramente, en toda su extensión posible. Una operación adecuada no será posible si las conexiones no están correctas.
- La cámara no toma energía desde el cable USB. Asegúrese de conectar el adaptador de CA a la cámara para energizarla.
- El cable USB CASIO QC-1U disponible opcionalmente no puede usarse con esta cámara.
- No desconecte el cable USB mientras la PC está accediendo la memoria de la cámara (indicado por una lámpara USB destellando). Haciéndolo puede ocasionar que los datos se alteren.
- Puede realizar comunicación de datos USB mientras la cámara se encuentra en un modo de grabación o en el modo de reproducción.

■ Finalizando una conexión USB

Windows Me o 98

Desconecte el cable USB desde la cámara, y luego apague la cámara.

Windows XP o 2000

Haga clic en los servicios de tarjeta en la bandeja de tareas sobre la pantalla de su computadora, e inhabilite el número de unidad de almacenamiento asignada a la cámara. Luego, desconecte el cable USB desde la cámara, y luego apague la cámara.

Macintosh

En Finder, arrastre la cámara a Trashcan (papelera), y luego desconecte el cable USB desde la cámara y luego apague la cámara.

Transferencia de archivos usando una tarjeta de memoria

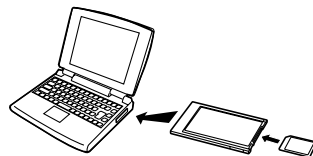
Los procedimientos en esta sección describen cómo transferir imágenes desde la cámara a su computadora usando una tarjeta de memoria.

● Usando una computadora con una ranura de tarjeta de memoria SD incorporada

Inserte la tarjeta de memoria SD directamente en la ranura.

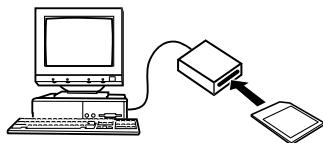
● Usando una computadora con una ranura de tarjeta PC incorporada

Utilice un adaptador de tarjeta PC disponible comercialmente (para una tarjeta de memoria SD/MMC). Para los detalles completos, vea la documentación del usuario que viene con el adaptador de tarjeta PC y su computadora.



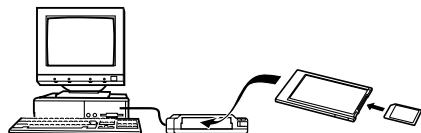
● Usando un lector/grabador de tarjeta de memoria SD disponible comercialmente

Para los detalles en cómo usarlo, vea la documentación del usuario que viene con el lector/grabador de tarjeta de memoria SD.



● Usando un lector/grabador de tarjeta PC y adaptador de tarjeta PC (para tarjetas de memoria SD y MMC) disponibles comercialmente

Para los detalles en cómo usarlos, vea la documentación del usuario que viene con el lector/grabador de tarjeta de memoria PC y el adaptador de tarjeta de memoria SD (para tarjetas de memoria SD/MMC).



Datos de la memoria

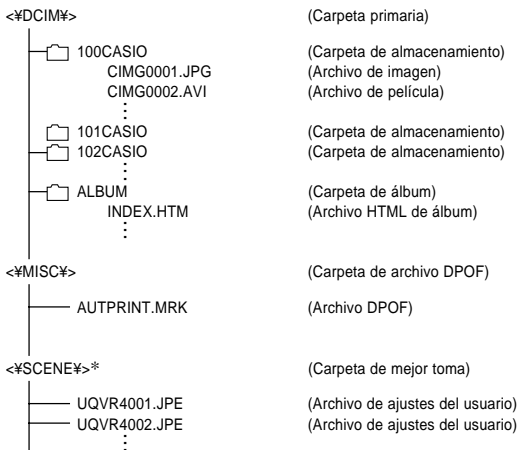
Las imágenes grabadas con esta cámara y otros datos son almacenados en la memoria usando el protocolo DCF (Regla de diseño para sistema de almacenamiento de archivo de cámara). El protocolo DCF está diseñado para facilitar el intercambio de imágenes y otros datos entre cámaras digitales y otros dispositivos.

■ Acerca del protocolo DCF

Los dispositivos DCF (cámaras digitales, impresoras, etc.) pueden intercambiar imágenes unos con otros. El protocolo DCF define el formato para los datos de archivo de imágenes y la estructura del directorio para la memoria de la cámara, de modo que las imágenes puedan ser vistas usando una cámara DCF de otro fabricante, o imprimir en una impresora DCF.

Estructura del directorio de la memoria

■ Estructura del directorio



* <¥SCENE¥> es creada solamente para la memoria incorporada.

■ Contenidos de carpetas y archivos

- Carpeta primaria
Carpeta que almacena todos los archivos de la cámara digital.
- Carpeta de almacenamiento
Carpetas para almacenar los archivos con la cámara digital.
- Archivo de imagen
Archivo que contiene una imagen grabada con la cámara digital.
- Archivo de película
Archivo que contiene una película grabada con la cámara digital.
- Carpeta de álbum
Carpeta que contiene los archivos usados por la función de álbum.
- Archivo HTML de álbum
Archivo usado que contiene la función de álbum.
- Carpeta de archivos DPOF
Carpeta que contiene archivos DPOF.
- Carpeta de mejor toma (Solamente la memoria incorporada)
Carpeta que contiene los archivos de ajustes del usuario del modo de mejor toma.
- Archivos de ajustes del usuario (Solamente la memoria incorporada)
Archivos que contienen ajustes del usuario usados por el modo de mejor toma.

Archivos de imágenes soportados

- Archivos de imágenes grabados con la cámara digital CASIO QV-R3/QV-R4.
- Archivos de imágenes de protocolo DCF.

Ciertas funciones DCF pueden no ser soportadas. Cuando se visualiza una imagen grabada en otro modelo de cámara, para que la imagen aparezca sobre la presentación puede tomar un tiempo largo.

Precauciones con la memoria incorporada y la tarjeta de memoria

- Tenga en cuenta que la carpeta denominada "DCIM" es la carpeta primaria (superior) de todos los archivos en la tarjeta de memoria. Cuando transfiera los contenidos de la tarjeta de memoria a un disco duro, disco flexible, disco MO u otro medio de almacenamiento externo, mantenga los contenidos de cada carpeta DCIM juntos en su computadora. Puede cambiar el nombre de la carpeta DCIM en su computadora. Cambiando el nombre de la carpeta DCIM a una fecha, es una buena manera de mantener el control de sus imágenes. Sin embargo, asegúrese de cambiar el nombre de esta carpeta DCIM de nuevo a "DCIM" antes de copiarla de nuevo a la memoria de la cámara para reproducción en la cámara. La cámara no reconoce ningún nombre de carpeta que no sea DCIM.
- También recomendamos enfáticamente que después de transferir los datos desde la memoria a otro medio de almacenamiento externo, reformatee la memoria y borre sus contenidos antes de usarla para grabar más imágenes. Recuerde que formateando la memoria borra todos sus contenidos. Verifique para asegurarse de que no necesita ninguno de los archivos en la memoria antes de realizar el formato.


Usando la función de álbum

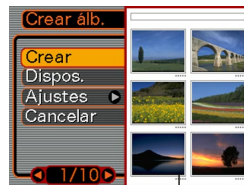
Esta función de álbum de la cámara crea una disposición HTML que visualiza sus imágenes. Puede utilizar la disposición HTML para colocar sus imágenes en una página Web, o para imprimir las imágenes.

- Puede usar el navegador Web mostrado a continuación para ver o imprimir los contenidos de un álbum. Tenga en cuenta que para ver una película en una computadora usando Windows 2000 o 98 necesita instalar DirectX.

Microsoft Internet Explorer Ver. 5.5 o posterior.

Creando un álbum

1. En el modo de reproducción, presione .



Disposición de muestra

2. Utilice [\wedge] y [\vee] para seleccionar “Crear”, y luego presione SET.


- Esto inicia la creación del álbum, y ocasiona que aparezca el mensaje “Ocupado... Espere...” sobre la pantalla del monitor.
- Después de completarse la creación del álbum, presione el botón MENU para salir de la pantalla del menú.
- La creación de un álbum ocasiona la creación de una carpeta de archivos llamado “ALBUM”, que contiene un archivo llamado “INDEX.HTM” más otros archivos, en la memoria de la cámara o en la tarjeta de memoria.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- No abra la cubierta de pila ni retire la tarjeta de memoria desde la cámara mientras se está creando un álbum. Haciéndolo no solo se corre el riesgo de que ciertos archivos de álbum sean omitidos, sino también resulta en que los datos de imagen y otros datos en la memoria se alteren.
- Si la memoria se llena mientras se está creando un álbum, sobre la pantalla del monitor aparece el mensaje “Memoria completa” y finaliza la creación del álbum.
- La creación del álbum no se realizará adecuadamente si las pilas se agotan mientras la creación de un álbum se encuentra en progreso.
- También puede configurar la cámara para que cree álbumes automáticamente (página 127). Sin embargo, realizando el procedimiento anterior crea un álbum sin tener en cuenta si la creación de álbum automática está activada o desactivada.

Seleccionando una disposición de álbum

Puede seleccionar entre 10 disposiciones de presentación diferentes para un álbum.

1. En el modo de reproducción, presione .
2. Utilice [^] y [v] para seleccionar “Dispos.”.
3. Utilice [<] y [>] para seleccionar la disposición que desea.
 - Cambiando la disposición ocasiona que cambie la muestra de disposición sobre el lado derecho de la pantalla.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- La disposición de muestra visualiza la disposición de ítems y el color de fondo. No muestra si la disposición utiliza una visualización de lista o vista detallada, o si el enlace directo está activado o desactivado.

Configurando los ajustes detallados del álbum

1. En el modo de reproducción, presione .

2. Utilice [^] y [v] para seleccionar "Ajustes", y luego presione [>].



3. Utilice [^] y [v] para seleccionar el ítem cuyo ajuste desea cambiar, y luego presione [>].

- Detalles acerca de cada uno de los ajustes se proporcionan en las acciones siguientes.

4. Utilice [^] y [v] para cambiar el ajuste, y luego presione SET.

■ Color de fondo

Puede especificar blanco, negro o gris como el color del fondo del álbum usando el procedimiento indicada en la parte titulada "Configurando los ajustes detallados del álbum".

■ Tipo de álbum

Existen dos tipos de álbumes: "Normal" e "Índice/Inf.".

Tipo "Normal" : Este tipo de álbum visualiza imágenes de acuerdo con la disposición seleccionada actualmente.

Tipo "Índice/Inf." : Además de la pantalla de álbum normal, este tipo de álbum también incluye miniaturas de las imágenes e información detallada acerca de cada imagen.

■ Activación/desactivación de enlace directo

Esta sección controla si amplía o no las películas, o reproduce los archivos de película o audio con el navegador Web. Cada imagen en el álbum representa ya sea una imagen fija o una película. Cuando se activa el enlace directo, haciendo clic en una imagen de álbum visualiza la imagen fija correspondiente, o reproduce la película correspondiente. Este ajuste le permite activar o desactivar el enlace directo de la imagen a un álbum.

USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA

Para hacer esto:	Seleccione esta opción:
<p>Imágenes de álbum de alta resolución cuando se imprimen páginas de álbum.</p> <p>»» NOTAS ««</p> <ul style="list-style-type: none">• Como las imágenes son de alta resolución, toma más tiempo para visualizarlas en la pantalla de su computadora.• Con este ajuste, no se puede ampliar las imágenes o películas de reproducción.	Desactivado
<p>Imágenes de álbum de baja resolución para ir visualizando a través del álbum y publicar las fotos miniaturas en un sitio Web.</p> <p>»» NOTAS ««</p> <ul style="list-style-type: none">• Haciendo clic una imagen visualiza su imagen ampliada, la que puede usarse para ver e imprimir.• Con este ajuste, haciendo clic en imagen de archivo AVI reproduce la película.	Activado

■ Activación/desactivación de la creación de álbum automática

Este ajuste controla si un álbum es creado o no automáticamente siempre que se desactiva la cámara.

Para hacer esto:	Seleccione esta opción:
Desactivar la creación de álbum	Desactivado
Activar la creación de álbum	Activado

- Cuando la creación de álbum automática está activada, siempre que desactiva la cámara se crea automáticamente un álbum en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.

»» ¡IMPORTANTE! ««

- Cuando desactiva la cámara mientras la creación de álbum automática está activada, la pantalla del monitor se desactiva, pero la operación continúa destellando durante unos pocos segundos para indicar que el proceso de creación de álbum se está realizando. No abra la cubierta de pila ni retire la tarjeta de memoria mientras la lámpara de operación verde está destellando.

»» NOTA ««

- Dependiendo en el número de imágenes dentro de la memoria, puede tomar bastante tiempo para que se complete la creación de álbum automática cuando se desactiva la cámara. Si piensa no utilizar la función de álbum, sugerimos que mantenga la creación de álbum automática desactivada, lo cual acorta la cantidad de tiempo que la cámara toma para apagarse completamente.

Viendo los archivos de álbum

Usando la aplicación de navegación de Web de su computadora puede ver e imprimir los archivos de álbum.

1. Utilice su computadora para acceder los datos en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria, o acceder una tarjeta de memoria con su computadora (páginas 118 y 120).
2. Abra la carpeta “ALBUM” de la memoria incorporada o la carpeta “ALBUM” de la tarjeta de memoria, que se ubica dentro de la carpeta llamada “DCIM”.
3. Utilice el navegador Web de su computadora para abrir el archivo llamado “INDEX.HTM”.

- Esto visualiza una lista de carpetas en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.

Índice/inf. de tipo de álbum



Imagen

Nombre de archivo

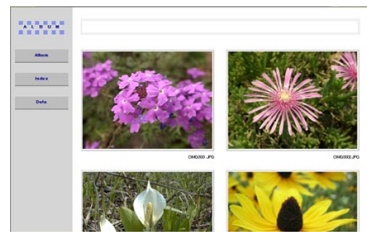
4. Si crea el álbum después de seleccionar el tipo “Normal” o “Índice/Inf.” como el tipo de álbum en la parte titulada “Configurando los ajustes de álbum detallado” en la página 126, puede hacer clic en una de las opciones de presentación siguientes.

Album : Visualiza un álbum creado por la cámara.

Índice : Visualiza una lista de imágenes almacenadas en una carpeta.

Inf. : Visualiza información acerca de cada imagen.

- Si no se encuentra activado ningún enlace directo para el álbum, puede hacer doble clic en una imagen en la pantalla de su computadora para visualizar la versión de tamaño completo.



Album

USANDO LA CÁMARA CON UNA COMPUTADORA



Indice



Inf.

- Lo siguiente describe la información que aparece sobre la pantalla de información.

Este ítem de la pantalla de información:	Muestra esto:
Tamaño de archivo	Tamaño de archivo de imagen
Resolución	Resolución
Calidad	Calidad
Modo de accionamiento	Modo de accionamiento
AE	Exposición automática
Medición de luz	Modo de medición
Velocidad de obturación	Velocidad de obturación
Apertura de diafragma	Apertura de diafragma
Compensación de exposición	Compensación de exposición
Modo de enfoque	Modo de enfoque
Modo de flash	Modo de flash
Nitidez	Nitidez
Saturación	Saturación
Contraste	Contraste
Equilibrio de blanco	Equilibrio de blanco
Sensibilidad	Sensibilidad
Filtro	Ajuste de filtro
Realce	Ajuste de realce
Intensidad de flash	Intensidad de flash
Zoom digital	Ajuste del zoom digital
Mundial	Ubicación
Fecha	Grabación de fecha y hora
Modelo	Nombre de modelo de la cámara

»» NOTAS ««

- Cuando se imprime una imagen de una pantalla de álbum, deberá ajustar su navegador Web de la manera siguiente.
 - Seleccione el cuadro del navegador en donde las imágenes se encuentran ubicadas.
 - Ajuste los márgenes a los valores más bajos posibles.
 - Ajuste el color del fondo a un color que pueda imprimirse.
- Para los detalles acerca de la impresión y los ajustes de la configuración para la impresión, vea la documentación del usuario que viene con su aplicación de navegador Web.

5. Después que haya finalizado de ver el álbum, salga de su aplicación de navegador Web.

Almacenando un álbum

- Para almacenar un álbum, copie la carpeta "DCIM" desde la memoria de la cámara o la tarjeta de memoria al disco duro de su computadora, u otro medio de almacenamiento. Tenga en cuenta que copiando solamente la carpeta "ALBUM", no copia los datos de imagen de la copia y otros archivos necesarios.
- Después de copiar la carpeta "DCIM", no cambie ninguno de los archivos dentro de la carpeta. La adición de imágenes nuevas o borrado de imágenes existentes puede ocasionar una visualización de álbum anormal.
- Si piensa usar de nuevo una tarjeta de memoria después de almacenar su álbum, primero borre todos sus archivos o formatee la tarjeta antes de colocarla en la cámara.





APÉNDICE

Referencia de menú

Las tablas en esta sección muestran los ítemes que aparecen sobre cada uno de los modos de grabación y la etiqueta del modo de reproducción. Los ítemes subrayados son los ajustes fijados por omisión en fábrica.

Menú del modo de grabación

● Menú de etiqueta REC

Tamaño	QV-R3: <u>2048 × 1536</u> / 1600 × 1200 / 1280 × 960 / 640 × 480
	QV-R4: 2304 × 1712 / <u>2240 × 1680</u> / 1600 × 1200 / 1280 × 960 / 640 × 480
Calidad	Fino / <u>Normal</u> / Económico
Eq. blanco	<u>Automático</u> /  (Luz solar) /  (Sombra) /  (Bulbo de luz) /  (Fluorescente) / Manual.
ISO	QV-R3: <u>Automático</u> / ISO 125 / ISO 250
	QV-R4: <u>Automático</u> / ISO 100 / ISO 200
Medición	<u>Múltiple</u> / Pond. Central / Puntual
Filtro	<u>Desactivado</u> / B/N / Sepia / Rojo / Verde / Azul / Amarillo / Rosado / Púrpura
Realce	<u>Desactivado</u> / Rojo / Verde / Azul / Tono piel
Nitidez	Suaue / <u>Normal</u> / Duro

Saturación	Bajo / <u>Normal</u> / Alto
Contraste	Bajo / <u>Normal</u> / Alto
Nivel flash	Débil / <u>Normal</u> / Fuerte
Cuadrículado	<u>Desactivado</u> / Activado
Zoom digital	Desactivado / <u>Activado</u>

● Menú de etiqueta de memoria

Flash	<u>Activado</u> / Desactivado
Enfoque	Activado / <u>Desactivado</u>
Eq. blanco	Activado / <u>Desactivado</u>
ISO	Activado / <u>Desactivado</u>
Medición	Activado / <u>Desactivado</u>
Nivel flash	Activado / <u>Desactivado</u>
Zoom digital	<u>Activado</u> / Desactivado
Posición MF	Activado / <u>Desactivado</u>

● Menú de etiqueta de configuración

Nº archivo	<u>Activado</u> / Desactivado
Zumbido	<u>Activado</u> / Desactivado
Inicio	<u>Activado (Imagen seleccionable)</u> / Desactivado
Hora mundial	<u>Local</u> / Mundial
	Ajustes de hora local (ciudad, DST, etc.)
	Ajustes de hora mundial (ciudad, DST, etc.)
Estilo fecha	<u>AA/MM/DD</u> / DD/MM/AA / MM/DD/AA
Ajuste	Ajuste de hora.
Idioma	日本語 / <u>English</u> / Français / Deutsch / Español / Italiano
Letargo	30 seg. / <u>1 min.</u> / 2 min. / Desactivado
Apag. autom.	<u>3 min.</u> / 5 min. / Desactivado
Formato	Formato / <u>Cancelar</u>
Reposición	Reposición / <u>Cancelar</u>

Menú del modo de reproducción

● Menú de etiqueta PLAY

Camb. tamaño	1280 × 960 / 640 × 480 / Cancelar
Recorte	—
Alarma	Ajustes de alarma
Copia	Inc. → Tarj. / Tarj. → Inc. / Cancelar.

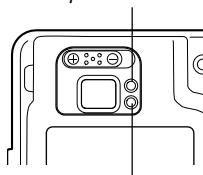
● Menú de etiqueta de configuración

Nº archivo	<u>Activado</u> / Desactivado
Zumbido	<u>Activado</u> / Desactivado
Inicio	<u>Activado (Imagen seleccionable)</u> / Desactivado
Hora mundial	<u>Local</u> / Mundial
	Ajustes de hora local (ciudad, DST, etc.)
	Ajustes de hora mundial (ciudad, DST, etc.)
Estilo fecha	<u>AA/MM/DD</u> / DD/MM/AA / MM/DD/AA
Ajuste	Ajuste de hora.
Idioma	日本語 / <u>English</u> / Français / Deutsch / Español / Italiano
Letargo	30 seg. / <u>1 min.</u> / 2 min. / Desactivado
Apag. autom.	<u>3 min.</u> / 5 min. / Desactivado
Formato	Formato / <u>Cancelar</u>
Reposición	Reposición / <u>Cancelar</u>

Referencia de lámparas indicadoras

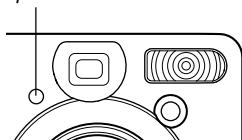
La cámara tiene tres lámparas indicadoras: una lámpara de operación verde, una lámpara de operación roja y una lámpara de disparador automático. Estas lámparas se iluminan y destellan para indicar la condición de operación actual de la cámara.

Lámpara de
operación verde



Lámpara de
operación roja

Lámpara de
disparador automático



* Existen tres patrones de destello de lámpara. El patrón 1 destella una vez por segundo, el patrón 2 destella dos veces por segundo, y el patrón 3 destella cuatro veces por segundo. La tabla siguiente explica lo que indica cada patrón de flash.

Modo de grabación

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
Iluminado			Operacional (activado, grabación habilitada)
Patrón 1	Patrón 1		La grabación en intervalo está parada.
	Patrón 3		El flash está cargando.
	Iluminado		La carga del flash está completa.
Iluminado			La operación del enfoque automático fue exitosa.
Patrón 3			No se puede enfocar automáticamente.
Iluminado			La pantalla del monitor está desactivada.
Patrón 2	Patrón 2		Almacenamiento de imagen.
Patrón 1	Patrón 1		Almacenamiento de película.
		Patrón 1	Cuenta regresiva del disparador automático (10 a 3 segundos).
		Patrón 2	Cuenta regresiva del disparador automático (3 a 0 segundos).
	Patrón 1		El flash no puede cargar.
	Patrón 2		Problema con la tarjeta de memoria. / La tarjeta de memoria está sin formatear. / El ajuste de mejor toma no puede registrarse.

APÉNDICE

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
	Iluminado		La tarjeta de memoria está bloqueada. / La carpeta no puede crearse / Memoria llena. / Error de escritura.
	Patrón 3		Alerta de pila baja.
Patrón 3			Formateado de tarjeta.
Patrón 3			Energía baja.

»» ¡IMPORTANTE! ««

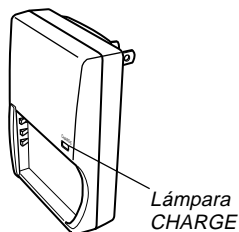
- Cuando está usando una tarjeta de memoria, nunca retire la tarjeta desde la cámara mientras la lámpara de operación verde está destellando. Haciéndolo ocasionará que las imágenes grabadas se pierdan.

Modo de reproducción

Lámpara de operación		Lámpara de disparador automático	Significado
Verde	Rojo	Rojo	
Iluminado			Operacional (activado, grabación habilitada)
Patrón 1			La grabación en intervalo está parada.
Patrón 3			Una de las operaciones siguientes en progreso: borrado, DPOF, protección de imagen, copia, creación de álbum, formato, apagado.
	Patrón 2		Problema con la tarjeta de memoria. / La tarjeta de memoria está sin formatear.
	Iluminado		La tarjeta de memoria está bloqueada. / La carpeta no puede crearse / La memoria está llena.
	Patrón 3		Alerta de pila baja.


Unidad cargadora

La unidad cargadora tiene una lámpara CHARGE (carga) que se ilumina o destella de acuerdo con la operación que está realizando la unidad cargadora.




Lámpara CHARGE		Significado
Verde	Rojo	
	Iluminado	Cargando.
Iluminado		Carga completa.
	Patrón 1	Problema de carga (la temperatura de operación está muy alta o baja).
	Patrón 3	Anormalidad de la unidad cargadora o pila.

Guía de solución de problemas

	Síntoma	Causas probables	Acción
Fuente de alimentación	La alimentación no se activa.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La pila no está orientada correctamente. 2) La pila está agotada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Oriente correctamente la pila (página 25). 2) Cargue la pila (página 24). Si la pila se agota rápidamente después de ser cargada, significa que la pila ha llegado al final de su duración de servicio y necesita ser reemplazada. Compre una pila recargable de litio ion NP-30 disponible separadamente.
	La cámara se desactiva repentinamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Apagado automático activado (página 33). 2) La pila está agotada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Active la alimentación. 2) Cargue la pila (página 24).
Grabación de imagen	La imagen no se graba cuando se presiona el botón disparador.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La perilla de modo está ajustada a  (modo de reproducción). 2) La unidad de flash se está cargando. 3) La memoria está completa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Utilice la perilla de modo para seleccionar el modo de grabación (página 38). 2) Espere hasta que la unidad de flash termine de cargar. 3) Transfiera los archivos que desea mantener a su computadora y luego borre los archivos desde la memoria de la cámara, o utilice una tarjeta de memoria diferente.
	El enfoque automático no enfoca adecuadamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1) El objetivo está sucio. 2) El sujeto no está ubicado en el centro del cuadro de enfoque cuando compone la imagen. 3) El sujeto que está fotografiando es un tipo que no es compatible con la operación del enfoque automático (página 41). 4) Está moviendo la cámara. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Limpie el objetivo. 2) Asegúrese de que el sujeto esté centrado en el cuadro de enfoque cuando compone la imagen. 3) Utilice el enfoque manual (página 55). 4) Monte la cámara sobre un trípode.

APÉNDICE

	Síntoma	Causas probables	Acción
Grabación de imagen	El sujeto está fuera de foco en la imagen grabada.	La imagen no está enfocada adecuadamente.	Cuando compone la imagen, asegúrese de que el sujeto en el que desea enfocar está ubicado dentro del cuadro de enfoque.
	La cámara se desactiva durante la cuenta regresiva del disparador automático.	La pila está agotada.	Cargue la pila (página 24).
	La imagen de la pantalla del monitor está fuera de foco.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Está usando en el modo de enfoque manual y no ha enfocado la imagen. 2) Está tratando de usar el modo macro cuando está tomando la foto de un paisaje o retrato. 3) Está tratando de usar el enfoque automático o el modo de infinito (∞) cuando está tomando un primer plano. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Enfoque la imagen (página 55). 2) Utilice el enfoque automático para las tomas de paisajes y retratos. 3) Utilice el modo macro para los primeros planos.
	Las imágenes grabadas no se almacenan en la memoria.	<ol style="list-style-type: none"> 1) La cámara se queda sin energía antes de completarse la operación de almacenamiento. 2) Retirando la tarjeta de memoria antes de completarse la operación de almacenamiento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Cuando el indicador de pila muestra , cargue la pila tan pronto como sea posible (página 24). 2) No retire la tarjeta de memoria antes de completarse la operación de almacenamiento.
Reproducción	El color de la imagen reproducida es diferente que la imagen en la pantalla del monitor durante la grabación.	Luz solar o luz de otra fuente está incidiendo directamente sobre el objetivo durante la grabación.	Ubique la cámara de manera que la luz solar no incida directamente sobre el objetivo.

APÉNDICE

	Síntoma	Causas probables	Acción
Reproducción	Las imágenes no se visualizan.	Una tarjeta de memoria con imágenes que no son DCF grabadas con otra cámara está colocada en la cámara.	Esta cámara no puede visualizar imágenes que no sean DCF grabadas en una tarjeta de memoria usando otra cámara digital.
Otros	Todos los botones e interruptores están inhabilitados.	Problema de circuito ocasionado por una carga electrostática, impacto, etc. mientras la cámara está conectada a otro dispositivo.	Retire la pila desde la cámara, vuelva a colocarla y luego intente de nuevo.
	La pantalla del monitor está apagada.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Una comunicación USB se encuentra en progreso. 2) La pantalla del monitor está apagada (en un modo de grabación). 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Después de confirmar que la computadora no está accediendo a la tarjeta de memoria, desconecte el cable USB. 2) Presione DISP para encender la pantalla del monitor.
	No se pueden transferir los archivos sobre una conexión USB.	<ol style="list-style-type: none"> 1) El cable USB no está conectado seguramente. 2) El controlador USB no está instalado. 3) La cámara está desactivada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1) Verifique todas las conexiones. 2) Instale el controlador USB en su computadora (página 110). 3) Active la cámara.

Mensajes de la presentación

Pila baja. La pila está agotada.

La memoria BESTSHOT está completa. Está intentando registrar un ajuste del modo de mejor toma cuando la carpeta "SCENE" ya contiene 999 ajustes.

ERROR de tarjeta Algún problema ha ocurrido con la tarjeta de memoria. Desactive la cámara, y retire y luego reinserte la tarjeta de memoria. Si aparece el mismo mensaje, formatee la tarjeta de memoria (página 106).

»» ¡IMPORTANTE! ««

Formateando la tarjeta de memoria borra todos los archivos en la tarjeta de memoria. Antes de formatear, trate de transferir los archivos que pueden recuperarse a una computadora o algún otro dispositivo de almacenamiento.

No puede crearse carpeta. Este mensaje aparece cuando intenta grabar una imagen mientras hay 9.999 archivos almacenados en la carpeta número 999. Si desea grabar más archivos, borre los archivos que ya no necesita más (página 89).

Memoria completa La memoria está completa. Si desea grabar más archivos, borre los archivos que ya no necesite más (página 89).

Error de grabación La compresión de la imagen no puede realizarse durante el almacenamiento de datos de imagen por alguna razón. Grabe la imagen de nuevo.

SYSTEM ERROR (ERROR DE SISTEMA) El sistema de su cámara se ha alterado. Comuníquese con su minorista o centro de servicio autorizado CASIO.

Esta tarjeta está bloqueada. El interruptor de bloqueo (LOCK) de la tarjeta de memoria SD está bloqueado. No puede almacenar imágenes o borrar imágenes en una tarjeta de memoria que se encuentra bloqueada.

Tarjeta sin formato La tarjeta de memoria no está formateada. Formatee la tarjeta de memoria (página 106).

La función no está soportada para este archivo. La función que está intentando realizar no está soportada para el archivo sobre el cual está tratando de ejecutarla.

No hay archivos. No hay archivos en la memoria incorporada o en la tarjeta de memoria.

El archivo no puede reproducirse. El archivo de audio o imagen está alterado, o es un tipo de archivo que no puede visualizarse mediante esta cámara.

Esta función no puede usarse. Intenta copiar los archivos desde la memoria incorporada a una tarjeta de memoria, mientras la cámara no tiene una tarjeta de memoria colocada (página 107).

Especificaciones

Especificaciones principales

Producto Cámara digital

Modelo QV-R3/QV-R4

■ Funciones de la cámara

Archivos de imagen Formato

Instantáneas JPEG (Exif. Ver. 2,2), estándar DCF (regla de diseño para sistema de archivo de cámara) 1,0, compatible con DPOF.

Películas AVI (Película JPEG)

Medio de grabación Memoria flash incorporada de 11 MB
Tarjeta de memoria SD
Tarjeta MultiMediaCard (MMC)

Tamaño de imagen

Instantáneas 2304 x 1712 píxeles (QV-R4)

2240 x 1680 píxeles (QV-R4)

2048 x 1536 píxeles (QV-R3)

1600 x 1200 píxeles

1280 x 960 píxeles

640 x 480 píxeles

Películas 320 x 240 píxeles

Tamaños de archivos y capacidad de memoria aproximada

• Instantáneas

Tamaño de archivo (píxeles)	Calidad	Tamaño de archivo de imagen aproximado	Memoria flash incorporada de 11 MB	Tarjeta de memoria SD* 64MB
2304 x 1712 (QV-R4)	Fino	1.8MB	5 tomas	30 tomas
	Normal	1.4MB	7 tomas	40 tomas
	Económico	1.0MB	9 tomas	54 tomas
2240 x 1680 (QV-R4)	Fino	1.8MB	5 tomas	30 tomas
	Normal	1.4MB	7 tomas	40 tomas
	Económico	1.0MB	9 tomas	54 tomas
2048 x 1536 (QV-R3)	Fino	1.6MB	6 tomas	34 tomas
	Normal	1.2MB	8 tomas	45 tomas
	Económico	630KB	15 tomas	88 tomas
1600 x 1200 (UXGA)	Fino	1050KB	9 tomas	53 tomas
	Normal	710KB	14 tomas	79 tomas
	Económico	370KB	27 tomas	154 tomas
1280 x 960 (SXGA)	Fino	680KB	14 tomas	82 tomas
	Normal	460KB	22 tomas	126 tomas
	Económico	250KB	39 tomas	220 tomas
640 x 480 (VGA)	Fino	190KB	52 tomas	294 tomas
	Normal	140KB	68 tomas	386 tomas
	Económico	90KB	110 tomas	618 tomas

APÉNDICE

• Películas (320 x 240 píxeles)

Tamaño de dato	200 KB/segundo máximo
Tiempo de grabación	Una película: 30 segundos máximo. Tiempo de película total: 60 segundos máximo (memoria incorporada) 330 segundos máximo (tarjeta de memoria SD de 64 MB)*

* Basado en los productos de Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. La capacidad de grabación depende en el fabricante de la tarjeta.

* Para determinar el número de imágenes que pueden almacenarse en una tarjeta de memoria de una capacidad diferente, multiplique las capacidades en la tabla por el valor apropiado.

Borrado Un solo archivo, todos los archivos (con protección de imagen)

Píxeles efectivos

QV-R3 3,20 millones

QV-R4 4,00 millones

Elemento de imagen

QV-R3 CCD color de 1/1,8 píxeles por pulgada cuadrada

(Píxeles totales: 3,34 millones)

QV-R4 CCD color de 1/1,8 píxeles por pulgada cuadrada

(Píxeles totales: 4,13 millones)

Objetivo/Distancia focal

QV-R3 F2.6 (gran angular) a 4.8 (telefoto);
f=7.6 (gran angular) a 22,8 mm (telefoto) (equivalente aproximadamente de 37 (gran angular) a 111 mm (telefoto) para una película de 35 mm).

QV-R4 F2.6 (gran angular) a 4.8 (telefoto);
f=7.6 (gran angular) a 22,8 mm (telefoto) (equivalente aproximadamente de 37,5 (gran angular) a 112,5 mm (telefoto) para una película de 35 mm).

Zoom zoom óptico de 3x, zoom digital de 3,2x (9,6x en combinación con el zoom óptico).

Enfoque Enfoque automático tipo contraste (modo macro, modo infinito); enfoque manual; bloqueo de enfoque.

Gama de enfoque aproximada (desde la superficie del objetivo)

Normal 40cm a ∞

Macro 14cm a 50cm

El zoom óptico se encuentra inhabilitado en el modo macro. El zoom está fijo en la posición gran angular máxima.

Control de exposición

Medición de luz Múltiples patrones, ponderación central, puntual mediante CCD.

Exposición Exposición automática (AE) programada

Compensación de exposición -2 EV a +2 EV (en intervalos de 1/3 EV)

APÉNDICE

Obturador Obturador electrónico CCD, obturador mecánico, 2 a 1/2000 de segundo.

Apertura: F2.6/5.0, cambio automático.

Equilibrio de blanco Automático, fijo (4 modos), cambio manual

Disparador automático 10 segundos, 2 segundos, disparador automático triple.

Flash incorporado

Modos del flash Automático, activado, desactivado, reducción de ojos rojos.

Gama de flash aproximado Aproximadamente 0,4 a 3,2 metros (QV-R3)
Aproximadamente 0,4 a 2,8 metros (QV-R4)

Funciones de grabación Instantánea, mejor toma, toma de acoplamiento, escena nocturna, exposición manual, película, modo de intervalo.

Pantalla de monitor LCD color tipo TFT de 1,6 pulgadas 84.960 pixeles (354 x 240).

Visor Pantalla de monitor y visor óptico.

Funciones de indicación

de hora normal Reloj digital de cuarzo incorporado
Fecha y hora Se graban con los datos de la imagen.
Calendario automático Hasta el año 2049.

Hora mundial: Ciudad, fecha, hora de verano, 162 ciudades en 32 zonas horarias.

Terminales de entrada/salida Terminal de adaptador de CA (DC IN 4.5V), puerto USB (MINI-B).

■ Fuente de alimentación

Requisitos de alimentación Pila de litio ion recargable (NP-30) x 1
Adaptador de CA (AD-C40)

Duración de pila aproximada

Grabación continua	QV-R3	120 minutos (720 tomas)
	QV-R4	110 minutos (660 tomas)
Reproducción continua (Grabación de instantánea continua)	QV-R3	220 minutos
	QV-R4	220 minutos

Los valores indicados anteriormente son valores aproximados hasta que falla la alimentación a una temperatura normal (25°C). Lo anterior no garantiza que podrá lograr este nivel de operación. Las temperaturas bajas acortan la duración de pila (página 26).

Consumo de energía cc 4,5 V, aproximadamente 5,4 W.

Dimensiones 90,0 (An) x 59,0 (Al) x 31,0 (Pr) mm (excluyendo las partes salientes Parte más gruesa: 35,0mm).

Peso Aproximadamente 200 gramos (excluyendo la pila y accesorios).

Accesorios incluidos Pila de litio ion recargable (NP-30), unidad cargadora (BC-20), cable USB especial, correa, CD-ROM, referencia básica.

■ Pila de litio ion recargable (NP-30)

Voltaje nominal 3.7 V.

Capacitancia nominal 1000 mAh.

Gama de temperatura de operación 0°C a 40°C.

Dimensiones 35,3 (An) x 53,1 (Al) x 7,1 (Pr) mm

Peso Aproximadamente 28 gramos

■ Unidad cargadora de pila especial (BC-20)

Requisitos de energía 100 a 240 V de CA, 0,2 A, 50/60 Hz.

Salida 4,2 V de CA, 650 mA.

Temperatura de carga 0°C a 40°C.

Tipo de pila cargable Pila recargable de litio ion CASIO (NP-30).

Tiempo de carga completa Aprox. 2 horas.

Dimensiones 65,0 (An) x 90,0 (Al) x 30,5 (Pr) mm (excluyendo las partes salientes).

Peso Aproximadamente 120 gramos

Fuente de alimentación

- Para energizar esta cámara, utilice solamente la pila de litio ión recargable NP-30 especial. El uso de otro tipo de pila no está soportado.
- Esta cámara no requiere de una pila para el reloj. Los ajustes de fecha y hora de la cámara se borran siempre que se interrumpe el suministro energía mediante la pila y adaptador de CA. Asegúrese de reconfigurar estos ajustes después que se interrumpe la alimentación (página 36).

Panel LCD

- El panel LCD es un producto de lo más avanzado en tecnología de fabricación de pantallas LCD, que proporciona un grado de pixel efectivo del 99,99%. Esto significa, que el 0,01% de los pixeles totales pueden estar defectuosos (pueden fallar de iluminarse o permanecer iluminados en todo momento).